

«MISS MADRID»  
por «carambola»



Bueno, ustedes ya deben conocer el pequeño escándalo que se ha organizado en torno a la elección —reciente todavía— de «Miss Madrid». Resulta que Raquel Dario, que tal es el nombre de la guapa madrileña, en vez de ser soltera, como muy bien explican las bases del concurso, estaba casada con un colombiano y además era madre de una niña. Naturalmente, ha sido descalificada «ipso facto».

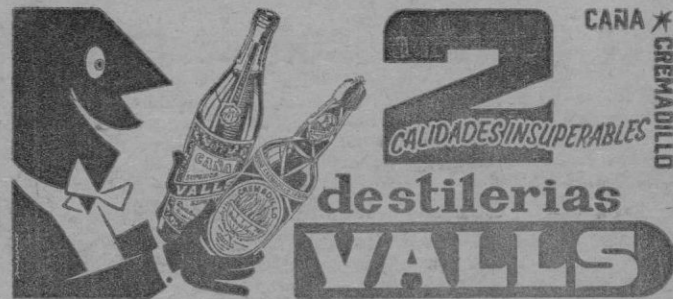
En su lugar llegó ayer a San Juan la «Primera Dama de Honor», que es la que ustedes pueden apreciar en esta fotografía captada en el mismo Aeropuerto. En nuestra sección «Pequeños reportajes», Antonio Pizá les cuenta la llegada de las «misses» y otras cosas de interés. De lo que no cabe duda, en fin, es que esta señorita además de «miss» por «carambola», lo es también por «cara bonita».

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Sábado día 18 de Mayo de 1963

AÑO XXV — N.º 7.146 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.— PTS.



## Comenzaron las Fiestas de Primavera

### De Gaulle quiere bases en Grecia

#### BUSCA COMPENSAR LA PERDIDA DEL LITORAL NORTEAFRICANO

PARIS. — (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGUSTIN). — La visita a Grecia del presidente de la República francesa acapara, naturalmente, la mayor parte del espacio de la prensa de París. Todos los comentaristas rivalizan en argumentar en torno a la buena acogida que el pueblo griego dispensó al Jefe del Estado francés, en la significación de este viaje y el efecto psicológico que ejercerá en el futuro de las decisiones de De Gaulle porque ahora no esconden a nadie que el General necesita del aliento popular como los convalecientes de la simpatía de cuantos les rodean.

De Gaulle, sin aplausos, sin admiradores, sin las aclamaciones, es hombre disminuido en su propia importancia y, cuando este mar- co de entusiasmo no lo encuentra en el interior, tiene la suerte de tropezarlo fuera.

Su visita al vecino alemán fue, en cierto modo, una cura de fortalecimiento y su actual estancia en Atenas reitera la fórmula. Pero al margen de los factores humanos que puedan justificar este capítulo, los observadores se preguntan qué ventajas u objetivos desean alcanzar con la cooperación.

#### ¿QUE QUIERE DECIR?

De los comentarios hechos por el propio De Gaulle a través de sus discursos cabe extraer para el estudio este párrafo: «Mientras se organiza entre seis Es- (Continúa en la pág. siguiente)



### Salvan a un inválido que iba a perecer en un incendio

LA GUARDIA CIVIL, EN LUGO. Lugo, 17.—El Cabo de la Guardia Civil del pueblo de San Julián con algunos números a sus órdenes y varios paisanos, ha salvado la vida a un hombre inválido cuya casa era pasto de las llamas. El cabo entró por una ventana en la vivienda y pudo poner a salvo al inválido.—Cifra.

#### INCENDIO EN PALAMOS

Palamos, 17.—Al parecer, el devastador incendio iniciado ayer en la montaña cercana a esta población y que afecta a Las Gabarras y Fito, podrá ser definitivamente dominado en la madrugada próxima. Los daños son grandes y, por el momento, se ignoran las causas que provocaron los siniestros.—Cifra.

#### LO QUE HA DESTRUIDO EL INCENDIO

Palamos, 17.—El ingeniero Jefe del Distrito Forestal de la provincia ha manifestado que el incendio de los montes cercanos a Palamos ha destruido 250 hectáreas de alcornoques y pinos que, calculadas a 50.000 pesetas por hectárea convierten las pérdidas en doce millones y medio de pesetas.—Cifra.

### Cooper se halla bien de salud

Hoy se reúne con su familia en Honolulu

#### LA MADRE DE COOPER



Esta señora se llama Hatie Cooper y es madre del ya mundialmente famoso cosmónauta. Vió por televisión el lanzamiento de su hijo al espacio y siguió con angustia todas las noticias del viaje.

Cabo Cañaveral (Florida, Estados Unidos), 17. — Los médicos del programa «Mercurio» esperaban que Cooper, al salir de la cápsula, sufriera hipertensión ortostática, igual que Walter Schirra que no había permanecido en su cápsula más que la cuarta parte aproximadamente del tiempo que Cooper ha permanecido en la suya. (Continúa en la pág. siguiente)

Con extraordinaria animación dieron comienzo las Fiestas de Primavera en Palma. En el montaje, una vista de la Plaza de Cort durante el Pregón pronunciado por el Alcalde de la Ciudad, y nuestras primeras autoridades recorriendo la Feria de Muestras que también fue inaugurada ayer. (En páginas interiores, extensas informaciones literarias y gráficas sobre los actos celebrados.)

### Terminó el drama de los espías de Moscú

#### Kruschev no ha «protestado» por el fusilamiento de Menkovski

LONDRES. — (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, JOSE LUIS AVENDAÑO.) El último acto del drama de los espías de Moscú ha concluido con el inmediato fusilamiento del principal encartado, coronel Menkovski, sin dar tiempo siquiera a que el pobre Kruschev pudiese enviar un telegrama de protesta a la humanidad o en nombre de la humanidad o como sea su uso.

En cuanto a su cómplice británico mister Greville Wynne, condenado a ocho años, ha sido visitado por el Cónsul británico por primera vez en sus siete meses de detención y se ha despedido de su esposa, quien ha regresado a Londres acompañada de un secretario de embajada y su esposa, expulsados de Moscú también por supuesta complicidad.

Y ahora es cuando empiezan las complicaciones del caso. A juzgar por lo que allí se dice. Parece muy poco probable que mister Wynne se dedicara al espionaje, según sus amigos y conocidos, entre otras cosas por falta de temperamento para ello. También, según ellos, es muy poco probable que mister Wynne, que procede del norte de Inglaterra, donde hay unas características idiomáticas muy marcadas, usara por cuenta propia de ciertas expresiones típicamente americanas que es difícil oír en Inglaterra, a y mucho menos en el norte. Todo ello, dicen, apunta a la probabilidad de que mister Wynne haya aprendido de memoria su lección en estos siete (Continúa en la pág. siguiente)

### El Pacto Ibérico

Es el más válido, sólido, y eficiente de Occidente

#### DICE «DIARIO DA MANHA»

LISBOA, 17. — REFIRIENDOSE AL PACTO IBERICO, CON MOTIVO DE LA RECIENTE ENTREVISTA QUE HAN CELEBRADO EN MERIDA EL GENERALISIMO FRANCO Y EL PRESIDENTE PORTUGUES OLIVEIRA SALAZAR, EL PERIODICO LISBOETA «DIARIO DA MANHA», HA PUBLICADO UN INTERESANTE COMENTARIO EDITORIAL DEL QUE REPRUDUCIMOS LOS SIGUIENTES PARRAFOS: (Continúa en la pág. siguiente)

### Credenciales de los embajadores de Mauritania y Gabón



Se celebró en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado de los excelentes señores Sidi Bouina Ould Sidi y André Mintsa, nuevos embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Mauritania y Gabón, respectivamente, a quienes vemos con el Caudillo al hacer entrega de las cartas credenciales y conversando después de la ceremonia. — (Fotografías de Contreras.)

### ASI HUYERON DE BERLIN



Fue uno solo, Heinz Meixner, veintitún años, quien cruzó la frontera del mundo libre que pasa por Berlín en un descomulgado deportivo, superplano, cuyo interior había reforzado para protegerlo contra las balas. En Berlín oriental recogió a su novia, Margrit Tharau, y a la madre de ésta. Camufladas en el coche las llevó al Berlín occidental, pasando a toda velocidad bajo las barreras fronterizas de la Policía, que, estupefacta, no pudo impedir la original fuga. — (Europa.)

### Un huevo de 180 gramos

LO HA PUESTO UNA GALLINA EN SEGOVIA

Segovia, 17. — Una gallina propiedad de la vecina de esta capital Teodora Morales, ha puesto un huevo de ciento ochenta gramos de peso cuando lo normal es de cuarenta o cincuenta gramos. Este huevo extraordinario tenía ocho centímetros de largo por siete de ancho y abierto se comprobó que en su interior, junto a las yemas, existía otro huevo, en éste también se vio que, como el otro, tenía dos yemas. — Cifra.



VIENE DE 1.ª PAGINA

# Cooper se halla bien de salud

(Viene de la página anterior). Esta circunstancia se había manifestado en un ligero flujo de sangre en las piernas de Schirra que adoptaron en color oscuro.

El jefe de los servicios médicos del programa «Mercurio», ha manifestado que las piernas de Cooper no habían experimentado ningún cambio de color. «Nada indica que Cooper haya sufrido el mal del espacio», añadió el doctor Pollard. La mención hecha por el doctor Pollard del mal del espacio es una alusión a los trastornos de que se quejaba el cosmonauta soviético Titov al terminar su vuelo de diecisiete vueltas a la Tierra el 8 de agosto de 1961.

La ligera molestia de que se quejaba Cooper al salir de la cápsula, cuyo espacio y confort son comparables a los de una cabina telefónica, fue de muy corta duración. Después de dar algunos pasos hacia el dispensario del portaviones «Kearsarge» —añadió el doctor Pollard— su palidez había desaparecido y pudo sentarse y evantar-se sin esfuerzo aparente. — Efe

## PERFECTA FORMA FISICA

A bordo del portaviones «Kearsarge», 17 — El astronauta Leroy Gordon Cooper, está siendo sometido a unas intensivas pruebas médicas y a un minucioso interrogatorio del que los científicos esperan obtener una valiosa información sobre los efectos en el organismo humano de un vuelo tan dilatado por el espacio. Según se deduce de los primeros reconocimientos sanitarios a que ha sido sometido, el comandante Cooper se encuentra en perfecta forma física después de haber permanecido en estado de ingravidez durante un día y medio.

Teniendo en cuenta que la distancia recorrida por el cosmonauta, a lo largo de su vuelo, equivale a un viaje de ida y vuelta a la Luna, los estudios médico-científicos que se llevan a cabo en torno a las impresiones y datos fisiológicos suministrados por el piloto espacial parecen que se concentrarán principalmente en la capacidad del hombre para soportar los rigores de un vuelo interplanetario de la Tierra a la Luna y regreso.

El comandante Cooper se trasladará mañana por vía aérea a Ho-

loluá —lugar donde contrajo matrimonio— para reunirse con su esposa y sus dos hijas y dar comienzo a la serie de actos organizados en su honor. — Efe.

## PUEDEN BATIR EL RECORD SOVIETICO

Cabo Canaveral, 17. — La Puesta a punto de una cápsula «Mercurio», en el plazo de cinco o seis meses, daría a los Estados Unidos la posibilidad de mantener en órbita a un astronauta durante seis días y batir en dos días el actual «record» soviético, ha declarado el director de vuelos del programa «Mercurio» — Efe.

«POLARIS» ULTIMO MODELO. Cabo Canaveral, 17. — La Marina norteamericana ha disparado un «Polaris A-3», el último modelo de este tipo de misiles, el cual ha recorrido más de 2.500 kilómetros sobre el Atlántico cubriendo todos los objetivos prefijados. — Efe.

## TRANSORTABA INSTRUMENTOS SECRETOS

Point Arguello (California, Estados Unidos), 17. — Un proyecto «Blue Spuit», de dos fases, que transporta instrumentos secretos ha sido lanzado hoy desde la base de Point Arguello. Las fuerzas aéreas, que han efectuado el lanzamiento, no han precisado la naturaleza de los instrumentos que transporta el cohete. — Efe.

## EN GINEBRA

Ginebra, 17. — «¿Si Gordon Cooper ha dado la vuelta a la Tierra en 88 minutos, cómo es posible que nosotros no hayamos podido dar uno en ocho semanas?» Con estas palabras comenzó su intervención el delegado canadiense, general Burns, en la Conferencia de Desarme de Ginebra que suponía una queja en cuanto a los resultados de la conferencia y una felicitación por el éxito norteamericano.

E. representante soviético felicitó también a Estados Unidos por el vuelo orbital de Cooper — Efe.

## FELICITACION DE U THANT A KENNEDY

Sede de las Naciones Unidas, 17. El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, ha enviado al presidente Kennedy un telegrama de felicitación por el «histórico» vuelo del comandante Gordon Cooper en el espacio cósmico. — Efe.

# DE GAULLE QUIERE BASES EN GRECIA

(Viene de la página anterior)

tados de la Europa continental) a la comunidad económica, de la que mi país forma parte integrante y de la que puede pensarse que se prolongue en unión política, Grecia sigue en pleno y cordial acuerdo con Francia asociada a este gran conjunto».

«¿Qué quiso decir ahí? ¿Alude a la posible formación de una Europa «a medida francesa» en la que habiendo cerrado la puerta a los ingleses quieren abrir la a los países menos poderosos que se supediten a la voluntad del director? La idea puede vislumbrarse con más precisión en unas declaraciones que el primer ministro señor Pompidou hizo para un diario ateniense, en las que explicaba: «Francia propuso hace dos años un pro-

yecto de tratado que creaba la Unión de Estados Europeos. Nos parece el mejor medio de llegar a una unión política. El plan es, a la vez, prudente y ambicioso, peculiar de cada país y de su voluntad. Ambicioso por que se extiende al factor fundamental de la colaboración de los estados europeos y prevé ententes regulares entre ellos sobre cuestiones importantes como la política extranjera y la defensa y al fin las vías para preparar progresivamente una voluntad común a la mayoría de los estados. Lo que es la base de nuestra voluntad y parece que el momento no ha llegado aún para el logro de esta empresa pero estamos seguros de que cuando llegue contribuiremos con cuanto depende de nosotros

puesto que nuestra finalidad sigue siendo la unión política de Europa...».

## OPORTUNIDAD DEL VIAJE

«Es el comienzo de esta empresa lo que ha ido a buscar el General De Gaulle hasta el pie de la Acrópolis? Dicen que eligió este momento de desagrado griego con respecto a los norteamericanos, que aprovechó la oportunidad para contrarrestar la tradicional influencia británica ofreciendo una eficaz e inmediata economía que contribuya al desarrollo industrial de aquel país y pueda a cambio, obtener las bases mediterráneas que sustituyan a las perdidas en

el Africa del Norte. Dicen muchas cosas más, como por ejemplo: «La etapa helénica es una baza mayor en el periplo mediterráneo, trazado por los argonautas ministeriales en los grandes desplazamientos del Presidente...».

«El General De Gaulle no perdió de vista nunca la misión mediterránea de Francia y puede con su autoridad perentoria e independiente ofrecerse como guía a estos balcónes peninsulares de Europa...».

«Una orilla perdida, si la otra no queda consolidada, el vacío argelino parecerá aún más grande».

Con lo cual aparece que el presidente francés intenta más allá del aplauso y del apoyo moral del exterior torjar para su país una plataforma representativa que le permita presentarse ante el mundo como jefe de una entente europea en la que Francia desempeñe el papel de rector.

# Terminó el drama de los espías

(Viene de la página anterior)

meses incommunicado. Lo más que puede haber ocurrido, aseguran, es que mister Wynne en alguna ocasión, haya servido de correo al coronel Menkovski, quien, estando a cargo de los contactos soviéticos científicos con Occidente y viajando frecuentemente por el extranjero, podría haberle pedido que le pasara algún mensaje para alguien, bien de información y espionaje; o bien particular. Por lo que al coronel se refiere nada sabemos si no es lo que el fiscal soviético ha dicho: Que trabajaba para el oeste por amor, al dinero, dinero que luego se gastaba en orgías en las que bebía champán en los zapatos de sus acompañantes femeninos. Lo que ha hecho comentar a un conocido, mo caricaturista de la prensa local que es posible que los rusos estén más adelantados que nosotros en las cosas del espacio pero si su idea de una orgía e beber champán en un zapato de baile, hay que reconocer que en otras muchas cosas están atrasadísimo.

## EL INTERES SOVIETICO

Entre bromas y teras se está perfilando una opinión sobre el por qué del interés soviético en complicar a un ciudadano británico en este proceso de espionaje en el que no se ha podido revelar propósitos tenebrosos contra el proletariado internacional ni organizar una campaña de propaganda política mundial. Y esa opinión es que los soviets necesitan un rehén británico que ofrecer a cambio de uno de los agentes más importantes que jamás haya caído en una prisión occidental. Se trata de Lonsdale, estrella del segundo caso de los espías del Almirantazgo. Supuesto canadiense usando un pasaporte de esa nacionalidad y a ese nombre (propiedad hace más de 20 años de un canadiense de verdad que fue a Rusia y no volvió) no ha sido localizado como un espía de categoría llamado Molovi hasta después de haber sido

sentenciado y comenzado su condena. La idea ha llegado ya hasta el Parlamento, donde un diputado ha ofrecido al Gobierno sus servicios para ir a Moscú a negociar el canje. Idea muy hábil, ya que de ahora en adelante podemos esperar una campaña por la libertad de mister Wynne sir que los rusos tengan nada más que hacer que esperar a que la caridad cristiana, el sentimentalismo enfermizo y los intereses políticos confesables o inconcesables, hagan su obra. Al fin y al cabo la edad de rehenes debe ser tan antigua como el mundo.

## OTRO ESPIA ATOMICO

Y mientras tanto, tenemos aquí el caso de otro espía atómico, como se llamó a los de hace unos diez años. Se trata de un físico italiano que trabajaba en la comisión atómica británica y que fue detenido el otro día al regresar a Inglaterra. Todavía no hemos visto más que ese juicio preliminar que se decide si procesan al acusado o no. Pero en él ya han aparecido todos los ingredientes clásicos: los cigarrillos huecos, los escondrijos en los tacones de los zapatos, los códigos secretos, las frases de reconocimiento, etc. En fin, un caso que promete ser aún más interesante que el de Moscú y tanto o más que los anteriores que aquí heis visto.

## EMPRESA INTERNACIONAL

NECESITA: Un vendedor de primerísima calidad, para trabajar en Mallorca u otras provincias, capaz de merecer inmediatamente un ascenso, para crear una disciplina y eficazísima organización de ventas. Gran personalidad, empuje, decisión y condiciones de líder. Debe tener vehículo propio.

EDAD D: 28 a 50 AÑOS

EXIGE: Un vendedor de talla internacional, capaz de competir con las exigencias del Mercado Común Europeo. OFRECE: Gran prestigio e ingresos muy importantes.

Enviar «curriculum vitae» y fotografía al número 68.502. Vergara, 16 — Barcelona.

# Paola espera un hijo para octubre

Bruselas, 17. — La Princesa Paola, esposa del Príncipe Alberto, espera su tercer hijo para el próximo mes de octubre. — Efe.

LIMON NATURAL

# ORDINAS

FCA. HIELO TELEF. 21158

no se manche ni se inquiete: sólo apriete

ZZ COOPER  
Roach Killer

AEROSOLES ZZ COOPER

ROACH KILLER matamoscas. FLY KILLER matamoscas (lavanda o inodoro). MOTH PROPER matapolilla y el aerosol desodorante FRESH AIRE (lavanda y pino).

Fabricados por COOPER McDougall & Robertson, Ltd y distribuidos en España por ZELTIA, S. A.

## El racio Ibérico

(Viene de la página anterior)

«En un mundo de falsas alianzas, de manejos oportunistas, falta de toda fidelidad a los principios y de coherencia de las actitudes, el pacto peninsular es su duda, el más válido, sólido y eficiente acuerdo político y militar que existe en Occidente. Nacido de la amistad y la lealtad, del deseo de seguridad mutua forjado en plena lucha por la significación de la libertad del hombre occidental y cristiano, y en contra de la barbarie comunista que amenazaba a la península — presa ideológicamente ambicionada por Lenin — el pacto firmado entre Portugal y España en el año 1939, en una hora histórica del mundo no sólo ha servido y bien, a los intereses de los dos países, sino a los propios intereses de Occidente».

se nota que entienden

# BEBEN Tri Naranjus

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# † DON MIGUEL MULET MARTORELL

Que falleció esta madrugada a la edad de 32 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

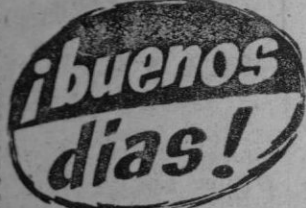
Su afligida madre Catalina Martorell (Viuda de Mulet); hermanos Jaime y Pablo; tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se irvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las 7 de la tarde, en la Iglesia parroquial del Sagrado Corazón de Jesús (Hostalets) por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Luna, 44 (Hostalets.) No se invita particularmente

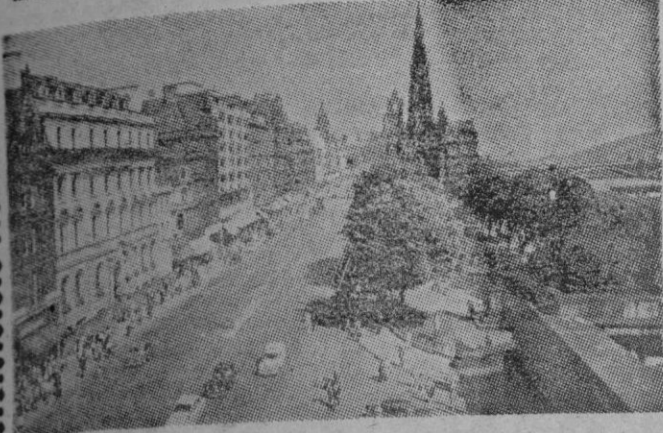
El Excmo. y Revmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada



SECCIONES FIJAS



Ustedes perdonen: no creo que apenas tres días de rodar, en autocar, por un país extranjero, en el que no tienes



"Princes Street", la calle principal de Edimburgo.

amigos que te informen, donde apenas pones pie en tierra y vas de hotel en hotel, no creo, digo, que le permitan a uno estampar otra cosa que nada sobre lo visto. Pero, uno tiene que escribir algo, aunque sólo sea por responder a la invitación de la BEA que nos llevo y nos devolvio, en vuelos cómodos y gratos, y se desahozó en atenciones hacia sus invitados mallorquinos. Bien, empezemos. Entramos en Escocia por Edimburgo, puesto que de Glasgow no vimos más que el aeropuerto. La escala se hace en Manchester y el vuelo es de unas cuatro horas. En el avión bebes y comes a tu gusto. Todo lo que te dan es sabroso, y hasta el café tiene sabor a café lo que ya no ocurrirá hasta que vuelvas a subir al aparato, pues Escocia continúa sin inventar la cafetera expresé aunque te dan café (lo que llaman café) en todas partes.

Escocia entrevista «PLEASE, DO NOT DISTURB»

servar como la fueron dejando nuestros antepasados, y mejoraría, pero sin excesos de imaginación por lo que atañe a sus piedras.

Todo el trozo del país, visitado en un constante rodar de autobús, me dio la sensación

de estar en un constante domingo, pero un domingo de Edimburgo que, por no tener no tiene ni los cineas abiertos. ¿Y qué hace la gente? preguntará algún ingenuo. Me imagino que infinitas cosas. Sospecho que, entre otras, disfrutar de un país que se acepta a sí mismo tal y como es, lleno de viejuras, pero una viejura muy cuidada y confortable. El panorama bien pensado, es delicioso, en el más amplio sentido de la palabra.

Juan BONET



POR LA CARA SE LES CONOCE

Hay personas, de condición transparente, que no necesitan de tarjeta de presentación. Que son buenas y humildes a la vista está. Que son pobres lo sabéis a medida que vais hablando con ellas. Hay un lado de santidad en la pobreza, inconfundible. Tratándolos, se comprende la preferencia que tuvo Jesús, en su vida mortal, por los pobres. La resignación es algo que parece traspasar los límites de la humana fortaleza. Que con sólo migajas se pueda alimentar la felicidad de los desheredados es algo que debería avergonzar la hartura de los ricos. Porque no me cabe duda que esta mujer que tengo delante, Vicenta Pérez, casada cargada de chiquillos, que ha pasado grandes trabajos y enfermedades, en su propio cuerpo y en el de su amado esposo e hijos, ahora, en que Dios parece haber dejado de apretar y aflojar en la dura prueba, Vicenta, con su esposo Bartolomé Rosselló, que se sube por las paredes —es albañil— para ganar el pan y sus seis hijos que le caben en un cesto: Antonio, Eduardo, Bartolomé, Francisco, José y Adelina, se sienten felices hasta le hace carantoñas a Dios, que se ha mostrado tan duro con ella. Porque su marido fue intervenido de apendicitis, enfermó y estuvo un año en cama. Ella padeció mastitis y se le tuvo que extirpar un pecho. Uno de sus hijos fue operado de un tumor en el vientre. Y la pequeña Avelina, que es una

bendición del cielo y no deja de sonreírme desde la cuna de los brazos maternos, tuvo una meningitis, de la que ha curado "Milagro del Cristo de Lillo" —me dice—. Porque Vicenta es toledana.

Claro que en nuestro mundo cristiano siempre hay cirineos que ayudan a llevar la cruz y en ayuda de esta familia ha habido el frailecillo Gregorio que también es natural de Lillo que corría que se las pelaba a la busca de alivios y hasta a veces de pan. Y les consiguió el milagro de una casita no muy cara en donde poder estar. Ellos, hasta entonces, no habían hecho sino volar y equilibrarse sobre esas ramas que ahora las llaman "pensión".

Vicenta tiene necesidad de ponerle sillas y una mesa a la casa y adquirir una cama. Y nos otros hemos tenido la satisfacción de poderse proporcionar la cama que teníamos ofrecida ha sido para ella y encima le hemos dado QUINIENTAS pesetas.

Entre el frailecillo Gregorio y el Diabolo Cojuelo vamos a quitar de penas a esta familia.

Pobre y nosotros, sin embargo le robáramos a la pequeña Adelina.

No cabe duda que la falcidad humana está en buenas parte puesta en los hijos que nos ha dado Dios.

Bueno, a Toni, el cajero, hubo necesidad de darle un cordial al recibir de las DIECINUEVE MIL pesetas a don Francisco Alcover. El pobre no anda muy sobrado de reservas vitamínicas, las piernas, ¡Así de pronto recibir DIECINUEVE MIL dosis masivas de penicilina verde! No se tuvo a mano sino una copa de cazalla y se la ingurgitó sintoser. Enseguida me llamó por teléfono:

—¡Señor Cojuelo, la bomba! Creí que se nos había hundido el Banco. Ante mi silencio siguió hablando Toni:

—¡Una granizada, señor Cojuelo, una pesetaada enorme!

—Calma, Toni, calma. Dime lo que te pasa.

—No pasa nada. Se queda aquí. Son DIECINUEVE MIL pesetas en un solo donativo para los pobres. ¿Y sabe quién las entrega? El Caballero de Gracia ¿Y sabe quién las envía?...

—¿Quién?

—Don Francisco Alcover.

—No me extraña. Ese, si que re, es capaz de dejar sin pobres a la ciudad.

—¿Qué grande es ese señor?

—En su escudo de nobleza campea un ala de halcón.

—¡Ah!...

—Vamos a abrir una cuenta especial y empezar a repartir unidades de penicilina verde, Apunta.

—Diga.

—A Carmen Avellaneda (pago de comestibles y dos sábanas) NOVECIENTAS CINCUENTA Y SIETE pesetas. A la anciana Rius DOSCIENTA CINCUENTA pesetas. A María Garrido, TRESCIENTAS pesetas. Al ama del localillo, DOSCIENTAS pe-

díganos Vd. algo DON FRANCISCO MIRAVET, «EL TERCER HOMBRE» DE LAS FIESTAS

En el seno de la organización de las «Fiestas de Primavera», actúa un personaje que viene a ser el valor oculto, una especie de «tercer hombre», el único elemento de la organización que oficialmente no pertenece al Ayuntamiento. Su manera de actuar, dinámica, precisa, eficaz, es tan estimada como imprescindible.

Se llama el hombre Francisco Miravet Budi, guía-interpreté de profesión.

—¿Cuándo empieza su labor en la organización de las «Fiestas de Primavera»?

—El día primero de enero.

—¿Y termina?

—A principios de junio.

—¿Cuántas horas dedica cada día a esa labor?

—Desde las 9 de la mañana hasta las 10:30 de la noche.

—¿Le gusta tanto trabajo?

—Me entusiasma... Ese es un trabajo que no se puede realizar si no es con entusiasmo y atención.

—¿Cuándo empezó a sentir ese encendido amor, digamos, «tercer»?

—Desde muy joven empecé a tomar parte en organizaciones de fiestas de barrio, en Barcelona de donde soy hijo.

—Ya sé que está usted un poco por todo, en el montaje y preparativos de las «Fiestas de Primavera», pero ¿me gustaría nos dijera cuál es su principal cometido en las mismas?

—Tengo dos misiones especiales, siempre dirigido, como es lógico por los señores concejales y tenientes de alcalde que integran cada comisión... En primer lugar me ocupo de los viajes recepción, distribución en los hoteles, control, etc. de las Tinas Grupos Folkloricos y demás participantes en las Fiestas que llegan de fuera... Hoy mismo lo



han hecho trescientas veinticuatro personas... Hemos ido al muelle a recibirlos y con nueve autocares los hemos distribuido en siete hoteles.

—¿Qué Grupos Folkloricos han llegado?

—Los de Castellón, Valladolid, Teruel, Barcelona, Vallba, Sabadell, Santander y los de Filipinas y Colombia.

—¿Y Tunas?

—La de los Aparejadores de Barcelona, la de Salamanca, Facultad de Derecho de Valencia, Facultad de Medicina, también valenciana...

—¿Cuántos tunos, en total?

—Unos ciento cincuenta.

—¿No son muchos tunos?

—Todos me han parecido buenos muchachos.

—¿Quiénes faltan por llegar?

—La Guardia Municipal Montada de Barcelona y los invitados de la Televisión Española.

—¿Cuántos son los guardias?

—Cuarenta.

—¿Con sus caballos?

—Claro, todos...

—¿Y conocidos, de la Televisión?

—Federico Gallo y señora, Enrique Rubio y señora y la señorita Solsona con sus padres, y también como es lógico el Director en Barcelona don Federico Escurrea, acompañado de sus hijos.

—¿Vienen otros invitados de honor?

—Sí, pero ya no entran en mi jurisdicción.

—¿Actúan siempre en conjunto, las Tunas y los Grupos Folkloricos?

—Sí, a excepción del festival puramente folklorico que se celebrará el lunes por la noche en el Coliseo Bolear.

—¿Desfilarán en la novillada de mañana (hora) las Tunas y los Grupos Folkloricos?

—¡Naturalmente!... Junto a las carrozas de las emisesas y las cuadrillas de los toreros...

—¿Vaya desfile...

—Sí, será algo precioso... ¡Se imagina usted lo bonito que estará el redondeo, con tantos tunos folkloristas mujeres guapas, trajes de luces...?

—¿Como se escapara un toro y saltara al ruedo...

—¡Caramba, hombre!...

—Pónganse tranquilos. Eso no ha ocurrido nunca.

CALDENTEY

Tertulia en la PLAZA MAYOR

FIESTAS

—Ya estamos en fiesta. ¿Qué te parecen a ti las Fiestas de Primavera?

—Me parecen muy bien, me parece que van a más y me parece que se debe persistir en el noble empeño.

—Esto de noble empeño me ha gustado mucho.

—¿Qué quieres que diga?

—¿Tonto empeño? Divertir a los demás siempre ha sido una de las cosas menos agradecidas del mundo.

—Pero ya conoce la divisa del rey Fernando de Nápoles.

—¿Cuál era?

—La de las tres efes: "Festa, Forza y Farina".

—Tranquilidad viene de tranqua.

—Sí, pero "mantengut i roba neta".

—¿Tú crees que nos divertiremos este año?

—Yo creo que sí. Sobre todo el domingo, después del destile en el Paseo Marítimo.

—¿Qué pasará después del destile?

—Iremos a "divertirnos" en el Luis Sitjar.

ARTESANIA

—Entre los "stands" que integran la Feria de Muestras de la Artesanía, indudablemente el de la Artesanía. Aquellos vidrios, los tapices y todo el conjunto son la demostración más palpable de que pueden armonizarse elementos diversos si el buen gusto y un sentido del equilibrio y del orden presiden la composición de los mismos.

—Buen gusto, sentido del orden y del equilibrio... casi nada.

—Casi nada y Juanito Aguilar.

—Juan Aguilar, el arquitecto?

—Con todo su bigote.

CALAFAT

—Uno de los stands que más llamaron la atención es el de los "surrells" o "pifols".

—Allí está Calafat recibiendo enhorabuena.

LEÓN

—En otro stand hay un león de carne y hueso. El animal se encuentra demasiado estrecho en su jaula, que más que jaula parece un "gabió de passarell".

—Junto a la jaula hay otra con un mono, y el león de vez

en cuando, lo achucha. El espectáculo resulta emocionante.

—Se trata de un león de Nueva Guinea?

—Yo creo que, por su aspecto, más bien parece un "moixot de Carnatge".

IBIZA

—Maravilloso el pabellón de Ibiza. Vale la pena ir a la feria para admirar el acierto del arte, con que los ibicencos han evocado el bello tipismo de su isla.

—Me han dicho que la carroza que este año presentan al destile sale en plan de "cédette".

—Los ibicencos siempre han quedado bien en Palma. Este año quieren quedar mejor. Ahora más que nunca, Ibiza estará a la altura de su circunstancia.

LA "FAIXINA" Y SU PORVENIR

—¿Qué te parece la feria en su conjunto? A ti no te gustaba el sitio.

—La feria representa un esfuerzo digno de alabanza y la idea es excelente. La Feria ha de considerarse un ensayo (mucho conseguido este año, es cierto) de gran porvenir. Los resultados a la vista son buenos y con el tiempo han de mejorar sin duda si la cosa se lleva con entusiasmo hasta ahora demostrado.

—¿Y el sitio? ¿Te gusta ahora?

—Sigo creyendo que un jardín no es adecuado para instalar en él una feria de muestras, dicho sea en términos urbanísticos y con todos los respetos. Ahora bien, tengo entendido que se busca otro lugar más adecuado, lo cual, personalmente me alegra. Por otra parte debo reconocer que seguramente la iniciativa de celebrar la feria de muestras en "Sa faixina" será la causa, paradójica si se quiere, de la restauración del jardín. Bien llegada la feria.

—Sa faixina se transforma con el tiempo en un pequeño parque bien cuidado y a la altura de las circunstancias.

DIFICULTADES

—Los periodistas que hicieron la información del acto inaugural del Pregón, llevaron a cabo su tarea a pesar de una serie de dificultades.

—¿Qué dificultades se les opusieron?

—Entre otras, la determinada por la curiosa teoría de que los procedimientos radiofónicos de bien ten... preferencia sobre los fotográficos.

—¿Fueron vencidas las dificultades?

—No hubo necesidad de vencer nada. La superación que ciertos espíritus producen a electrónica quedó desvanecida apenas se puso en marcha el sentido común.

GAFFM

NOGAT

Ratizada de acción rápida QUE NUNCA FALLA...



Con matarratas NOGAT en polvo y pasta sofisticada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratones y topos.

Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARG 1er 16 Barcelona 13 recibirá un interesante folleto.

setas. A Eugenia Quiles para pago de pasaje, DOSCIENTAS pesetas. A las Hermanas de la Caridad, DOSCIENTAS CINCUENTA pesetas.

Aparte, abonamos a Gumer-sindo Gil DOSCIENTAS pesetas.

COPLAS SIN MALICIA

Una sería contrincante es de don Pepe Enseñat. Los dos desarrollan una fecunda acción cultural. Solo que ella le aventaja en juventud y beldad. A ella ocurre el poeta cuando quiere recitar y el orador cuando intenta su "rollo" colocar. Y también el guitarrista y hasta el actor teatral. Tal entusiasmo despliega

La semblanza corresponde a .....

La de ayer correspondía a Pepe Mora.

USTED LO DEBE CONOCER

esta mocita, que ya en Palma se ha convertido en figura popular, pues durante muchos años ha conseguido llenar de público prestigioso un recoleto local. Todos habréis conocido a esta joven singular, incansable en su labor formativa y cultural.

GIL ARRIBATO

Como resumiría estas primeras impresiones? Diría que la población entera de Escocia ha cogido el tradicional "Please, do not disturb" a la entrada de país. No me estén con modernismos, nosotros somos nosotros y somos así tranquilos hogareños, amantes del silencio y del whisky amigos del campo al que no en suclamos ni con una caja de cigarrillos vacía, y amigos de la ciudad que procuramos con

BRÜSTER EL INSECTICIDA de D. MANENCIA DIFERENTE a los demás Elimina toda clase de insectos

Una buena digestión... con AGUAS de Sanjarón ¡Sanjarón es vida!











# Con el Pregón, pronunciado por el Alcalde, dieron comienzo las Fiestas de Primavera

Brillantisimo y muy animado resultó el acto del Pregón de las Fiestas de Primavera pronunciado por el Alcalde desde el balcón del Palacio Municipal y al que asistieron las primeras autoridades.

La plaza de Cort., repleta de público, ofrecía un magnifico aspecto. Los grupos folklóricos, las tunas estudiantiles, cuatro bandas de música, la banda de cornetas del Colegio La Salle, de Inca, el Orfeón Municipal, los «Tamborers», la Policía Municipal de gran gala, los Maceros, todo contribuyó a prestar el acto un admirable colorido y la fisonomía inconfundible de los días de gran fiesta.

Previamente, y por turno, las bandas de música y los diversos grupos folklóricos, así como el Orfeón Municipal, fueron ofreciendo al público, entre el que figuraban muchísimos turistas, algunas piezas de su repertorio.

La animación se hizo verdadero clamor al salir el Clávero

## Por la mañana, se celebró la inauguración oficial de la Feria de Muestras

### Brillantisima exposición de flores organizada por la Sección Femenina

rienda suelta en forma honesta y mesurada a las lógicas ansias de esparcimiento y recreo. Pero esto en forma ordenada, puede tener al propio tiempo un alto valor formativo ya que entre los numerosos actos a realizar existen, con cierta profusión de aquellos que dedicados al espíritu pueden elevar nuestra formación y cultura al propio tiempo que nos producen un sano deleite.

Sabemos muy bien, que nuestras fiestas carecen todavía de la debida solera para merecer el crédito y fama de otras que son ya tradicionales en el ámbito de nuestro suelo patrio. No obstante conta-

acogió la última frase del Alcalde.

Seguidamente se inició el vistosísimo desfile hacia la Feria de Muestras, para proceder a su inauguración. El paso de la comitiva por las calles de su recorrido, fue presenciado por numerosísimo público.

### En la Diputación

Después del Pregón, las autoridades y representaciones se trasladaron al vecino palacio de la Diputación, donde tiene lugar el interesante CERTAMEN DE ESCULTURA DE PERSONAJES O FIGURAS DE LA HISTORIA O FOLKLORE DE LAS BALEARES Y II DE PINTURA DE PAISAJE Y COSTUMBRES DE BALEARES.

La exposición está magníficamente instalada en el vestíbulo de la planta noble del edificio y en el salón central y constituye una nutrida y escogida muestra del momento artístico actual. La constituyen 39 obras entre pintura y escultura.

Quedó oficialmente inaugurado el Certamen, que se prolongará todo el tiempo que duren las Fiestas de Primavera.

### La Feria de Muestras

Al mediodía de ayer, con extraordinaria solemnidad, tuvo lugar el acto de inauguración y bendición de la Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo, en su segunda edición, realmente espléndida por las instalaciones y nutridas aportaciones instaladas, como se sabe, en el cuartel de Santa Catalina, a la que asistieron nuestras primeras Autoridades y numerosos invitados. Ni que decir tiene que el aspecto que ofrecía el recinto era ciertamente rutilante.

Primeramente, desde el Ayuntamiento, el alcalde de Palma, don Máximo Alomar Josa, en Corporación y bajo mazas, se trasladó al recinto de la Feria, en cuya entrada se concentró la nutrida concurrencia, situándose las Autoridades en la tribuna presidencial.

litar de Mallorca, don Benito Miranda Urquiza, el presidente de la Audiencia Territorial, don Fermín Garbayo, el presidente de la Audiencia Provincial, don Ignacio Summers, el subje provincial del Movimiento, don Jerónimo Saiz Gralla, el presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga, el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro, el Delegado de Comercio, don Bartolomé Sagraera, el Delegado provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, el Ingeniero Jefe de Industria don Joaquín Marqués, el Delegado provincial de la Vivienda, don Canuto Bolóqui, el Administrador de Aguas, don Carlos Díez, el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, don Juan Estevez, y otras muchas personalidades e invitados.

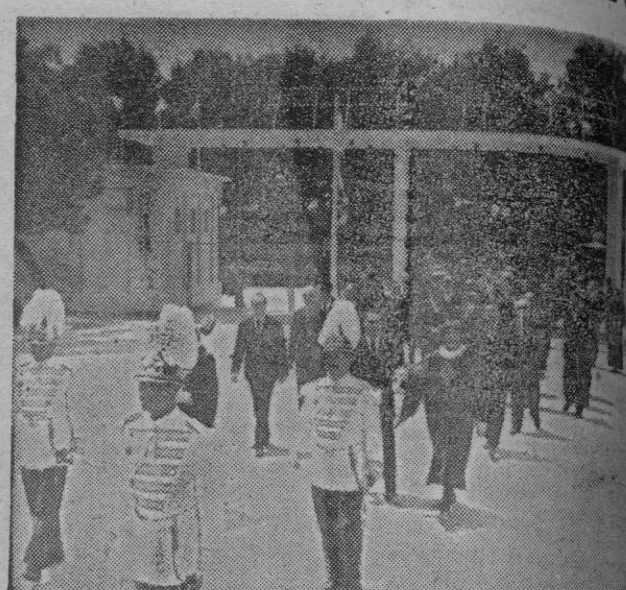
Después del parlamento del señor Frau Tomás el Vicario General procedió a la bendición del recinto de la Feria y seguidamente, el Capitán General solemnemente, declaró inaugurada la Feria.

Seguidamente las autoridades y demás asistentes recorrieron con gran interés los «stands» deteniéndose en todos para admirar la copiosa exhibición de nuestra artesanía y productos de la industria balear. llamándose especial curiosidad los tres bellos «stands» instalados por la Delegación Provincial de Sindicatos así como otros muchos ciertamente importantes.

Por último, y después de coincidir en elogios por el éxito que sin duda constituye esta II Feria Oficial de Muestras Artesanía y Turismo las autoridades y personalidades asistentes fueron obsequiadas con una copa de vino español en el bar de la Feria.

### La Exposición de Flores de la Lonja

Para un pórtico de Fiestas de Primavera un Exposición de Flores está que ni pintada. Máxime si tiene la calidad de la que han abierto al público las incomparables camaradas de la Sección Femenina de Falange. A ve-



Las Autoridades a su llegada al recinto, para proceder a la inauguración Oficial de la Feria. — (Foto "Juanet".)

nos preguntó: ¿Qué le dijo el jardinero a la jardinera?  
—¿Macetas?  
—Y qué le dijo la jardinera al jardinero?  
—No, le detesto.  
El ambiente por lo que vamos contando, era alegre y perfumado y soplaban sobre el jardín un ceterillo heliz.

Nosotros nos llenamos de él la visión españolisima de la mejor cesta de claviles que nos ha si o dado contemplar... y naturalmente el halago de nuestro clavil rosa en el ojal de la chaqueta.

### CON ASISTENCIA DE AUTORIDADES

Acompañados de sus respectivas esposas hicieron acto de presencia en la Exposición inaugurando: nuestras primeras autoridades: Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla; Alcalde de la ciudad don Máximo Alomar; P. es. en. de la Diputación don Rafael Villalonga; General Jefe de Artillería que ostentaba la representación del Capitán General don Mariano Tarragona; Delegado Provincial de Hacienda, don Francisco Jorro; General Subdirector, don Jerónimo Llompart y Delegado Provincial de Sindicatos don Mario Jiménez de la Espada.

Ni o, decir tiene que con las jerarquías de Falange, Subje Provincial y Consejero Nacional, camaradas Jerónimo Saiz Gralla y Fernando Ramírez estaban todos los vocales de Consejo y muchísimos afiliados a Falange.

### CASAS COLABORADORAS

Como floricultores: La Floreal, La Rasoiada y Majórica De La Rosaleda es la cesta de claviles.

Y Uli, el jardinero, uno de los mas antiguos colaboradores de la Sección Femenina.  
Merecen también un párrafo aparte el jardinero Antonio Paou, por la cantidad de plantas presentadas y el acierto en su colocación y don Camilo Isern, jardinero de Cas March, que ha montado el arriate del fondo de la Exposición.

### JURADO

Componia el Jurado calificador: don Joaquín Puigdorff, Conde de Olocan; don Guillermo Surell Meléndez; don Ramón Nadal; Sr. Alemany, jardinero mayor del Ayuntamiento, el del Majórica, el Sr. Carrió y la señorita Regidora Provincial de Cultura de Falange.

### PREMIOS

Vamo ahora a dar relación de los premios.

### CAPULLOS

Se adjudicaron seis premios.  
Primero. A la señorita Catalina Mut.  
Segundo. A don Sebastián Balaguer.  
Tercero. A la señora de Gumbau.  
Cuarto. A doña Magdalena Gar.  
Quinto. A la señorita Josefina Hernández.  
Sexto. A doña Magdalena Garí.

### ROSA

En esta modalidad también se adjudicaron seis premios.  
Primero. A doña Catalina Mut.  
Segundo. A doña Isabel Gomila de Oliver.

Tercero. A doña Margarita Fons de Solivillas.  
Cuarto. A Zona Aérea de Baleares Son Rull.  
Quinto. A la señorita Catalina Bmmelis.  
Sexto. A la señorita Leonora Isern.

### MACETAS

Otros seis premios:  
Primero. A don Juan Isern Segundo. A doña Elena Gera Te. ro. A don Antonio Cere de Bosch.  
Cuarto. A doña Angla Frau Quinto. A Hotel Fénix.  
Sexto. A doña Catalina Geberti.

### FLORES VARIAS

Los seis premios han sido adjudicados:  
Primero. A Hotel Fénix.  
Segundo. A doña Isabel Gomila de Oliver.  
Tercero. A don Domingo Calonge.  
Cuarto. A don Harold Goodwin.  
Quinto. A Hotel Fénix.  
Sexto. A Jane Reynold.

### PREMIOS ESPECIALES

Fueron adjudicados dos Premios Especiales: uno a Graduada de Ninas de Esportias y uno a doña Herminia Gispert.

### URGENCIA

Las visitas a las exposiciones de flores son siempre de urgencia. No lo dejéis hoy para mañana. Mueren pronto las flores.

### LA PRIMERA VERBENA POPULAR

A las ocho y media de la noche, y en un vasto recinto situado del Paseo Marítimo comenzó ayer la primera de las grandes verbenas populares previstas en el Programa de Fiestas. Actuaron los magníficos conjuntos orquestales «La Salvatana», «Los Riveros», y la orquesta internacional «Chris Martin and his his», conjunto inglés de gran categoría.

La velada se vió muy concurrida y animada, y se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

### FUEGOS ARTIFICIALES

También a la hora prevista tuvo lugar el disparo del primer castillo de fuegos artificiales, puntuable para el Concurso Internacional de Pirotecnia, que correspondió al pirotecnista Alfonso Amigó, que tiene su obrador en Mallorca donde lleva muchos años afinado.

El castillo resultó realmente magnífico, siendo de destacar sus magníficas «carcasses» que efectuaban numerosas palmeas con raras combinaciones de luces y colores. Al final de la brillante exhibición, sonaron multitud de aplausos para premiar la estupenda labor del primer concursante, señor Amigó.

### Programa para hoy

A las 12 horas: Vista al Ayuntamiento de los Grupos Folklóricos, Tunas Estudiantiles y «Tunetas» aspirantes al título de «Tuna Española»  
A las 17 horas: Corrida de toros en el Coliseo Balear.  
A las 22.30 horas: Segunda gran verbena en el Paseo Marítimo. Orquesta «Cercatona»  
A las 22.45 horas: Disparo del segundo castillo de fuegos artificiales puntuable para el Concurso Internacional de Pirotecnia. a cargo de la «Pirotecnia Zarasolana».



El Gobernador Civil y el General Llompart, visitando la exposición inaugurada ayer tarde, en la Lonja. — (Foto "Juanet".)

y la Claveriesa con sus varas, acompañados de su corte de honor. Los niños y niñas magníficamente ataviados de payeses mallorquines, subieron al estrado, dándoles guardia de honor los maceros y una sección de policías de gran gala, los cuales, a propio tiempo, daban escolta al Pendón de la Ciudad que era portado por un cabo del Cuerpo.

En el momento de hacer su aparición los niños, verdaderos reyes de las fiestas, todas las bandas y elementos musicales concentrados en la plaza rompieron a tocar. Fue un momento vibrante y de auténtica emoción.

### EL PREGON

Palmesanos: Hace algo menos de una semana, tomamos posesión de la Alcaldía de esta población y por tanto, ésta es la primera ocasión que tenemos de ponernos en contacto directo con mis queridos conciudadanos, y quiero aprovecharla para repetir las palabras pronunciadas en dicho acto en el que nos comprometimos ante la ciudad toda a laborar con entrega total de servicio para conseguir que la ciudad de Palma alcance el lugar y esplendor que le corresponde.

Tenemos plena conciencia de que nuestra jerarquía viene por voluntad de Dios directamente de vosotros, y que en realidad el cargo no es más que una delegación vuestra para la dirección y administración del común. Procuraremos pues, en la medida de nuestras fuerzas que no salgáis defraudados y que con el esfuerzo y colaboración de todos consigamos la Palma que todos deseamos para honra y orgullo nuestro y admiración de nuestros visitantes.

Iniciamos hoy las II Fiestas de Primavera. Con este acto damos comienzo a un completo y selecto programa encaminado a un sano y honesto esparcimiento. Ya antiguamente los pueblos felices exteriorizaban periódicamente su satisfacción y contento con festejos y juegos en los que todo el pueblo tomaba parte y constituía un motivo de regocijo general. En el día de hoy en que la vida tremendamente ajetreada discurre sin tiempo casi para la expansión del cuerpo y del espíritu, es preciso dedicar unas fechas en que con tanto entusiasmo todos los ciudadanos — y como tales siempre considero también a los que nos honran con su visita — dejando a un lado momentáneamente, las preocupaciones y desvelos cotidianos, demos

mos con la suficiente ambición y el optimismo necesario para lograr en el futuro la nombradía que anhelamos para las Fiestas de Primavera de Palma.

Nuestra Ciudad, besada por las azuladas aguas del Mediterráneo y envueltas con el brillante ropaje que le proporciona la luminosidad del sol, no podía estar en desventaja con otras poblaciones turísticas que tienen ya sus periódicas fiestas anuales a las que hacen servir de banderín para la propaganda de atracción de forasteros. Si en el pasado fracasó todo intento de continuarlas una vez instituidas, hoy día es factible su periodicidad por dos circunstancias: el firme empeño de la Corporación Municipal y la benéfica paz reinante en España que nos ha dado el Generalísimo Franco.

Las Fiestas de Primavera que Palma celebró el pasado año hicieron las veces de piedra de toque para pulsar el ánimo del pueblo palmesano. Patente está el recuerdo del feliz éxito que alcanzaron que nos ha estimulado para sumarnos en las que hoy iniciamos. Ante aquella popular acogida al Ayuntamiento corresponde con su fervoroso apoyo, la Comisión de Fiestas con su encomiástica labor de iniciativa y organización, y la industria y el comercio con su meritoria cooperación. Palma revivida con sus tradicionales galas de hospitalidad, invita a los turistas que se hallan entre nosotros a que se asocien con el pueblo palmesano en un abrazo de hermandad y buena convivencia para mejor participar juntos de estos días de júbilo.

Aprovechemos pues, estos momentos. Demos gracias a Dios por la paz y tranquilidad que disfrutamos, obra como he dicho antes de nuestro invicto Caudillo Franco y dispongámonos a disfrutar feliz y honestamente de los días de festejos que van a dar comienzo.

Es mi deseo que cuando se extinga el último fulgor de los fuegos de artificio perseverare en nosotros el sabor agrícolico de unas agradables y felices jornadas de una noble expansión ciudadana capaz de estimular nuestro pensamiento hacia las III Fiestas de Primavera del próximo año.

Dediquemos un recuerdo cariñoso a aquellos que nos precedieron e hicieron posible estas celebraciones y con el corazón henchido de esperanza y satisfacción permitidme que os anuncie el comienzo de las II Ferias y Fiestas de Primavera de la ciudad de Palma de Mallorca.

Y finalmente no quiero terminar este Pregón sin manifestar a todos el más sincero deseo que encierra el significado de aquella frase nuestra, muy apropiada en estos momentos, y que yo como Alcalde vuestro os digo de todo corazón: «BONES FESTES».

Una gran salva de aplausos



En la Feria, y en presencia de las autoridades, se ofreció una exhibición de vehículos todo terreno. — (Foto "Juanet".)

instalada frente al monumento a los Héroes del Crucero «Baleares», desde la cual, el presidente de la Comisión de Feria, el teniente de alcalde don Juan Frau Tomás, pronunció un breve pero cálido y elocuente parlamento, en el que significó la extraordinaria importancia de esta II Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo que además de expresar lo que Mallorca ofrece al mundo que nos visita, encierra un inmenso valor de actividad laboral para toda la provincia agradeciendo el interés y colaboración de las primeras Autoridades para el logro de la Feria, que ofrecía, en nombre del Ayuntamiento, con entusiasmo a Palma, a Mallorca, a la provincia y a España entera.

En la tribuna pudimos apreciar la asistencia del Capitán General de Baleares, don Ramón Rodríguez Viza; el Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Jerónimo Saiz Gralla; el Delegado de Hacienda, don Plácido Alvarez-Buylla; el Vicario General de la Diócesis don Francisco Payeras que representaba al Obispo de Mallorca; el Jefe accidental de la Base Naval de Baleares, don Pedro Martínez de Guzmán; el General Jefe de la Zona Aérea don Francisco Vives Camino; el General Gobernador Mi-

ces, como en este caso, se paga la información, con la condecoración, que le impone una flor que ha echado a andar, de un capullo color de rosa.

El marco de la Lonja es incomparable. Hace bien a su esbeltez, en la base de su palmera, de piedra, ese jardín de ahora, con sus bojajos verdes y sus regatos fingidos. Y hasta el cuadro de «I. Vicaria» de Mariano Fortuny, que representa «la venta de una rosa», tiene su picareso intención.

Y hasta acogimos con benevolencia la gracia gruesa de quien

**PALMA-BARCELONA**  
AVION ESPECIAL  
día 20 por la mañana  
**VIAJES INTERTUR**  
Pl. Olivar, 5 - Entresuelo



**INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA**

**Elecciones en Marruecos**

**Ola de terrorismo en Quebec**

**HICIERON VOLAR CINCO BUZONES DE CORREOS**  
 Montreal, 17. — Una serie de explosiones de bombas aterrorizaron un suburbio de Montreal y un militar experto en explosivos resultó gravemente herido cuando intentaba inutilizar una de las bombas. Las autoridades creen que las bombas fueron puestas por la organización terrorista Front de Libération Québécois, que pide la independencia para Quebec, provincia de habla francesa. Cinco bombas hicieron volar otros tantos buzones de correos. Otras cinco fueron halladas sin explotar.  
 La policía del suburbio de Desmontain donde se produjeron las explosiones informó que el sargento mayor Walter Leja perdió la mano y el antebrazo izquierdo y fue inmediatamente sometido a una operación por heridas en el pecho. — Efe.

**por primera vez desde su independencia**  
 Rabat, 17. — Toda la población marroquí ha acudido en masa a depositar su voto en las primeras elecciones parlamentarias que se celebran en el Reino. En muchos de los colegios electorales aparecían esta mañana, antes de la apertura de los mismos, largas colas de votantes. — Efe.

**LUCHAN TRES PARTIDOS**  
 Rabat, 17. — Unos 4.700.000 marroquíes de ambos sexos votaron hoy en las primeras elecciones generales del país desde que Marruecos obtuvo su independencia, hace siete años.  
 Los electores habrán de elegir 144 miembros de la Cámara de Representantes para un plazo de cuatro años.  
 La lucha se concentra en tres partidos, el Frente de Defensa de Instituciones Constitucionales, pro gubernamental; el Istiqlal, de la vieja guardia, y la Unión Nacional Socialista de las fuerzas populares.  
 Los candidatos se elevan a 414, de los cuales 142 reciben el apoyo de la FDIC, 138, del Istiqlal, y 131 de la Unión.  
 A juicio de los observadores, la victoria será para el primero de los partidos. — Efe.

**75 Y 80 POR CIENTO DE**  
 Rabat, 17. — La votación quedó cerrada en la tarde de hoy en todo Marruecos y ha comenzado ya el escrutinio. Según los primeros datos, el porcentaje de votantes oscila entre el 75 y 80 por ciento en las grandes ciudades y es algo superior en los núcleos rurales. — Efe.

**REAPERTURA RESTAURANT CALA BLAVA**  
 Servicio de Bar y piscina - Pista tenis  
 Ca'a Blava a 3 Km. Arenal

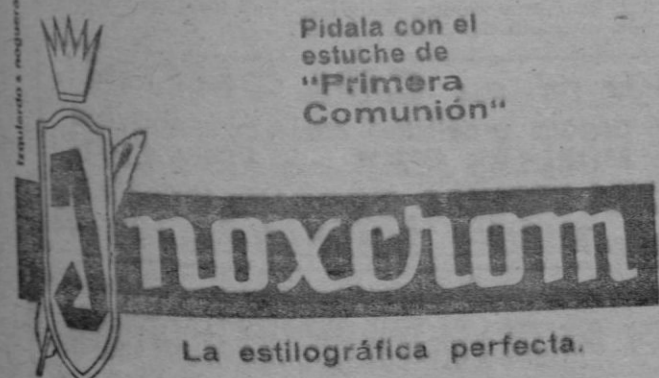
**Un regalo inolvidable**

Para este único día, seleccione Vd. un obsequio único.



En color:  
 BLANCO  
 Negro  
 Azul  
 Verde  
 Granate

Pídala con el estuche de "Primera Comunión"



La estilográfica perfecta.

**DESTILERIAS DONOFF**  
 NUEVA DIRECCION  
 PROXIMA INAUGURACION. EL LUNES DIA 20.  
 SERVICIO EN 24 HORAS  
 Calle Alvaro de Bazán, 69 y 75. — Telef. 33398.

**Moscú protesta contra la ratificación del pacto franco-alemán**

Moscú, 17. — El ministro soviético de Asuntos Exteriores Gromyko, ha enviado una nota de protesta contra la ratificación del tratado franco-alemán. La nota ha sido enviada a los encargados de negocios de Francia y de Alemania Occidental. — Efe.

**ADENAUER: ES DE UNA IMPORTANCIA DECISIVA**  
 Bonn, 17. — El doctor Adenauer ha declarado que el tratado de coordinación franco-germana es de

una importancia histórica decisiva.  
 Durante una declaración transmitida por televisión a toda la nación, el canciller se ha referido a la ratificación dada al tratado por el Parlamento de Bonn. — Efe.  
**SE MARCHA DE MOSCÚ**  
 Moscú, 17. — El segundo secretario de la Embajada británica en esta capital, expulsado de Rusia, ha salido hacia Londres, con su familia. — Efe.

**Ayer en «Ca'n Picafort»**

**Después de evitar que pereciera ahogado, falleció víctima de un colapso**

Un dramático suceso, ya que a consecuencia del mismo falleció un súbdito alemán, se registró ayer a mediodía en la playa de «La Roqueta», de Ca'n Picafort.

El señor Konrad Schutte Hubert, de 67 años de edad, había llegado a Mallorca en compañía de su esposa, para pasar unas semanas de vacaciones. Sobre las doce horas de ayer, el citado turista se echó al mar para tomar un baño y cuando se encontraba a regular distancia de la playa, repentinamente se sintió indispuerto. El hombre dió voces en demanda de auxilio y a ellas respondió otro turista alemán, quien solicitó de don Francisco Delgado le ayudara a salvar a su compatriota. Los dos se lanzaron al agua y cuando llegaron junto al señor Schutte éste ya había perdido el conocimiento y se hallaba en avanzado estado de asfixia. El regreso a la playa, en la que había cundido la alarma entre todos los bañistas, fue en extremo agotador y así lo evidencian el que nada más pisar la arena, cayera desvanecido el alemán que salió en ayuda de su compatriota.

El señor Delgado, pese a su también desfallecimiento, se aprestó seguidamente a practicar la respiración artificial al rescatado y en este menester recibió ayuda de otras personas que se encontraban en la playa. Como los resultados no fueron lo eficaces que se ambicionaba, se acomodó al alemán en un coche y se le trasladó inmediatamente a una clínica de La Puebla, con el fin de que recibiera los auxilios médicos precisos. Desgraciadamente, este nuevo intento de salvar la vida del accidentado resultaba ya infructuoso, por cuanto apenas llegado dejaba de existir víctima de un colapso.

La noticia en Ca'n Picafort, del fatal desenlace, causó honda impresión.

**RASGO DE HONRADEZ**

El basurero de la calle de Jaime Ferrer, de esta ciudad, Anastasio Mayordomo Gómez, encontró en un cubo de basura, un cubierto de plata que, después de averiguar a quien pertenecía, le devolvió a su propietario.

**PETRA y CARMEL, ciudades gemelas**

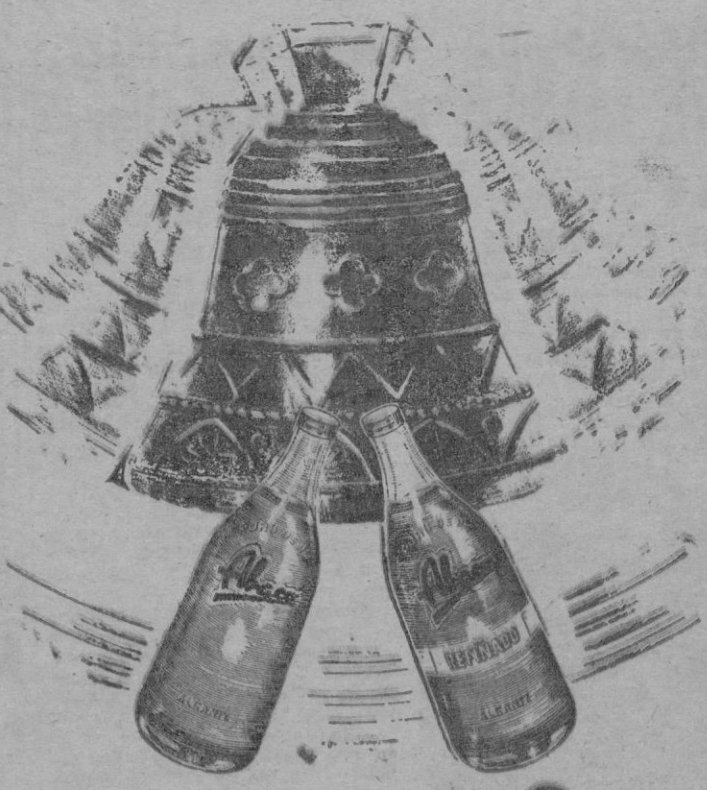
**LA CIUDAD CALIFORNIANA ACEPTA LA PROPUESTA DE LA CUNA DE FRAY JUNIPERO**

Carmel (California), 17. — El Consejo Municipal, reunido bajo la presidencia del alcalde de esta ciudad, en la que reposan los restos de Fray Junipero Serra, ha acordado por unanimidad aceptar la propuesta de la ciudad mallorquina de Petra, donde nació el Ilustre Apóstol de California, para que ambas ciudades sean declaradas gemelas. Una comunicación oficial será dirigida al alcalde de Petra, don Miguel Gil, por su colega norteamericano, Mr. Eben Whittey, quien viajará a España dentro de algunos días para participar en los actos que el Gobierno español ofrecerá a Fray Junipero Serra en Mallorca entre el 29 de mayo y el 4 de junio de este año. — Efe.

**Orden de huelga general en el Brasil**

Brasilia, 17. — Para el próximo día 27, la Organización General de Trabajadores, organismo sindical de izquierda, ha dado orden de huelga general en su intento de obligar al Parlamento a que apruebe sin demora la reforma agraria. — Efe.

...ahora ya al alcance de todos!...



Tapón dorado aceite puro de oliva 43'50 ptas. litro

Tapón plateado aceite comestible fino 30'50 ptas. litro



informa a todas las amas de casa

que junto a su máxima calidad, **Alhaco** tapón dorado, puro de oliva de Alcañiz, que tanta aceptación tiene, presenta la excelente calidad **Alhaco** tapón plateado, manteniendo en ella la excepcional garantía de su marca.

**Alhaco** tapón plateado es un aceite comestible fino de oliva con refinado, que se pone en circulación para mejorar la economía familiar al hacerlo asequible a todos los hogares.

LEA «BALEARES»

**JUSEB DISTRIBUIDOR**

**FLEX**

**SAN MIGUEL, 40**



# De uno sólo de sus discos se han vendido un millón de ejemplares

## Bridie Livingstone, la más popular «starlet» inglesa, se encuentra en Mallorca en cura de reposo

Se llama Bridie, y se apellida como el famoso explorador: Livingstone. Bridie Livingstone, es ella de la canción y la opereta, es sin duda la más popular «starlet» de la canción inglesa.



De uno sólo de sus discos, el que lleva por título «At Home with Bridie» (es decir, en casa con Bridie) se han vendido más de un millón de ejemplares. Otro record batido por esta célebre

cantante, es el de permanencia en cartel como primera figura de una opereta: Se trata de «Christmas in old Dublin town» (Navidades en la vieja ciudad de Dublin) que se ha venido representando... durante quince años seguidos y es, fíjese, con ligerísimas modificaciones en el libreto, para su actualización.

El último de los records con que cuenta Bridie, es el de espectador. En una sola noche, y en el «Albert Hall» de Londres, acudieron a escucharla 7.500 espectadores.

Ahora la señora Livingstone —ya que es casada y madre de dos criaturas— se encuentra en Mallorca reponiéndose de una ligera lesión pulmonar que le fue diagnosticada hace algunos meses.

—Ya había estado otras veces en este maravilloso país —nos dijo— y presumo de conocer Mallorca tan bien o incluso más, que algunos mallorquines. La he recorrido varias veces palmo a palmo.

Es de las que cuando no están en Mallorca, hablan de ella y la recomiendan encarecidamente a todos sus amigos. Decididamente Bridie Livingstone es gentilísima y la simpatía en persona.

Desde estas columnas, le deseamos un pronto y total restablecimiento.

Esta página  
Textos:  
**ANTONIO PIZA**  
Fotos: «JUANET»  
Confeciona: N. BRONDO

# Una sugerencia de «Pequeños Reportajes», recogida por la Sociedad Protectora de Animales, en Madrid

Días pasados publicamos una deliciosa fotografía de nuestro corrector de pruebas, Pepe Rosselló, prodigando sus paternales cuidados a dos hambrientos gatitos nacidos en los almacenes de «BALEARES», a los que su madre había abandonado por falta de «recursos». Día a día, y haciendo tiempo extraordinario, Rosselló prodigaba infinitos cuidados a los dos «mininos» y después procedía a darles el biberón.

En vista de tan enternecedor y encomiable gesto, solicitábamos en nuestro comentario una mención de la Sociedad Protectora de Animales, para nuestro compañero, el sufrido rectificador de errores y anomalías. Y he aquí que nuestra sugerencia ha hallado eco en la propia Sociedad Protectora de Madrid. Su texto —por lo que tiene de aclaratorio y alucinador— merece ser reproducido. Así, pues, transcribimos la carta recibida que dice así:

Muy estimado señor:  
Leemos en el diario BALEARES, la «Comovedora estampa» en la cual aparece usted con «Vacaciones» y «Paga Extraordinaria», prodigándole sus cuidados. Se pide en el relato una mención honorífica para usted. Esta Sociedad de Madrid, atenta a todo lo bueno y malo, que por estos mundos de Dios se oye, se ve y se lee, no podía silenciar el amable gesto, y hacemos nuestra mención, y con ella la constancia de nuestro agradecimiento, por esos sentimientos y el ejemplo que supone. La gallardía y la sensibilidad se hermanan admirablemente. Enhorabuena por ello. Esta Sociedad de Madrid, ha dejado bien sentado, que no admite extremismos en protección de animales, pero cualquier manifestación de la bondad de un corazón, que se conmueve por el padecimiento ajeno, aunque sea un animal, no puede menos de elogiar y agradecerla. Ya dice el P. Royo Marín en su «Teología moral para seglares» que «La Caridad se extiende incluso a los irracionales». El que es caritativo, pues prolonga sus sentimientos hasta compadecerse del animal, que es lo que usted ha hecho. La satisfacción del bien hecho, será su mejor premio.

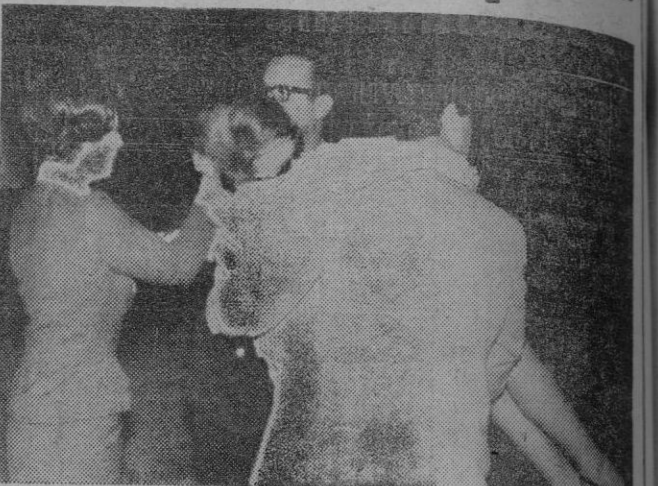
Un saludo muy afectuoso,  
El Presidente  
Pedro HERNANDEZ

## CONCURSO - VENTA DE UNA «MINERVA»

El diario «BALEARES» vende mediante Concurso máquina imprimi tipo Minerva, marca Sasconia núm. Cz 24 con motor eléctrico 2 H.P., con reostato.

Informes y ofertas por escrito al Administrador de este diario, calle Danús, 2. Apartado, 22.

# Llegaron las guapas de España



## Nueva publicación turística en Mallorca

### En alemán, redactada en Palma, impresa en Munich, y devuelta a Palma para su venta



Palma —cada día más internacional y cosmopolita— va a contar en breve con una nueva publicación de carácter turístico para extranjeros. Esta vez se trata de una revista semanal en idioma alemán, que llevará el título de «Du und Mallorca» y un subtítulo de «Insel - Information». Lo cual, en español, significa «Usted y Mallorca» (Información de la isla).

Lo curioso de este semanario, es que será redactado en Palma, impreso totalmente en Munich, y devuelto a Palma para su distribución y venta, todo ello por avión.

Esta nueva publicación viene a llenar un hueco en las publicaciones turísticas de Mallorca, de carácter periódico. Hasta ahora existían un diario inglés —el «Majorca Daily Bulletin»— dos semanarios también en lengua inglesa, y «Actualités Majorquines», semanario en francés para los turistas procedentes del otro lado de los Pirineos.

Desde nuestras columnas damos nuestra más cordial bienvenida a este nuevo «semanario», que en breve será distribuido en todo Mallorca, y del que reproducimos un fragmento de la cabecera del «número cero».

## Desde Mallorca, se enviarán a todas las bases hispano-norteamericanas

### Jimmy Diaz fabricará en Palma los típicos «Doughnut»

Resulta que los típicos «doughnut», cuya traducción literal es «nuez de pasta», es algo que resulta casi imprescindible para el «ayantar» cotidiano de los norteamericanos. Hasta tal punto es así, que hasta ahora se importaban especialmente de Norteamérica, para el personal de las bases aéreas hispano-norteamericanas.

Pero a partir de ahora, ya no será necesario tener que importarlos. Y lo realmente curioso —para nosotros— es que serán fabricados en Palma, y desde aquí exportados a todas las bases hispano-norteamericanas. La iniciativa corresponde, al súbdito americano Jimmy Diaz, que lleva 18 meses residiendo entre nosotros. El ha importado la maquinaria especialísima que se precisa para la confección de los «doughnut» e incluso las materias primas necesarias para su confección.

Los «doughnut», digámoslo ya, son una especie de panes redondos, con un agujero en su centro, que se confeccionan a base de una harina especial (preferentemente de maíz) y aceite muy refinado de cacahuete.

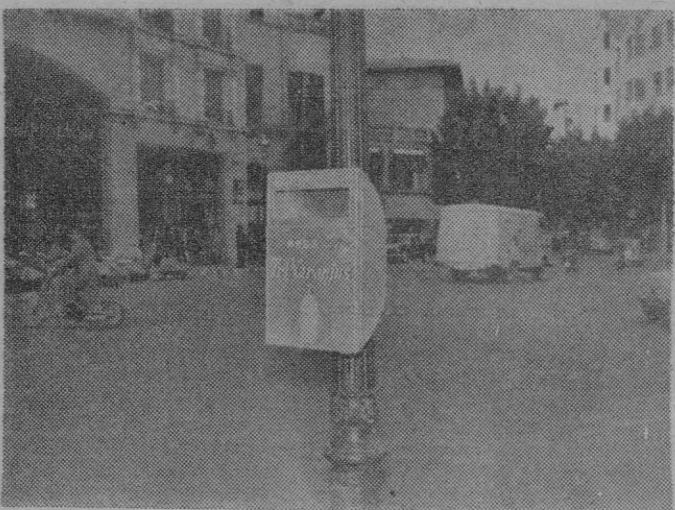
Jimmy piensa producir hasta 7.000 de estos panecillos al día, y debidamente envueltos en plástico remitirlos al consumo de la isla y de toda España. Y, naturalmente, llevarán el letrero de «made in Mallorca», que es una manera como cualquiera otra de hacernos la propaganda.

## Hoy, 24 págs.

## «Galería de Arte» GRIFE & ESCODA

Avda. Jaime III, 136. — Palma de Mallorca  
Exposición COVAS Inauguración hoy, día 18. (Cocktail a las 7:30)

## Invitación al civismo



Estos días nos hemos visto sorprendidos con la presencia de unas artísticas papeleras, que ha comenzado a instalar el Ayuntamiento de Palma en los lugares más céntricos de la ciudad. Por ahora, la mejora afecta a la Plaza de Pio XII y sus inmediaciones, donde han sido colocadas más de una docena. Pero en días sucesivos seguirán instalándose en las principales plazas y avenidas de Palma, hasta un número que rebasará las doscientas unidades.

Se trata —nos dijeron— de un modelo de papelería internacional que hasta ahora sólo disfrutaban las principales ciudades de Francia, Suiza, Alemania e Italia. En España sólo han sido instaladas, por el momento, en Barcelona y Palma y próximamente lo serán en Madrid.

Ahora lo que hace falta es que los peatones se den perfecta cuenta de que estas papeleras no están solamente para adorno y que, por tanto, depositen en ellas los objetos para los que están destinadas.

Así pues, estas pinprantes y hasta decorativas papeleras son una llamada, una invitación al civismo y concretamente a la limpieza de la ciudad. Porque no basta con los servicios de limpieza municipales. Es necesario que cada uno de nosotros aprendamos definitivamente el respeto y la educación ciudadana, sin las cuales Palma no será nunca una ciudad limpia y ordenada. (En la foto, una de las papeleras colocada en la Plaza de Pio XII.)

## «Operación caviar... y langosta»



La «Operación» tiene por objeto la orgía gastronómica de Bellver, con motivo del Primer Festival de Alta Costura de Palma de Mallorca.

Antonio Miró, llevó ayer al Restaurante «Antonio», las cuatrocientas langostas —vivas y coqueadas— que habrán de ser servidas en tan memorable ocasión. De paso, «Antonio» muestra un bote de caviar de Persia, valorado, el solito, en más de ocho mil pesetas.

Cuando el señor Miró procedió al «desencajonamiento» de las 400 langostas de Cala Rajada, que van a ser «hidiadas» en Bellver, hubo exclamaciones de sorpresa. Raras veces —comentaban los curiosos— se han visto tantos crustáceos (o lo que sean) juntos.

La estampa es realmente bonita... y apetitosa, no cabe duda. El acto altamente «sugestivo» de nuestras Fiestas y Ferias, que causará sensación. Realmente, la llegada de las ricas langostas, merecía la foto y el comentario. Allí estaba «Juanet».

Elija Ud. su COLCHON del precio y calidad que más le convenga de MUELLES FLEX, de LANA, CRIN, GOMA ESPUMA, CORCHO, BORRA... Casa: MIGUEL ROSSELLO - Pedro A Peña 44

2175) PRECISO NUESTROS INDUSTRIALES MECANICOS libes servicio militar, menores de 25 años  
Telefonar al 12074 de 4 a 7 tarde





**CERTINA-DS** el reloj más fuerte del mundo. Construido bajo principios totalmente nuevos, resiste golpes que ningún otro reloj podría soportar. Dotado de "máquina flotante" unida a la caja por una junta elástica que amortigua los más violentos golpes, está doblemente protegida del exterior, por lo que su precisión y seguridad de marcha son inalterables. Super-estanco hasta 200 mts. de profundidad.



**AUTOMATICO  
CALENDARIO  
ACUATICO**

**CERTINA-DS - AUTOMATICO-CALENDARIO.** Un ligero movimiento de la muñeca es suficiente para que se dé cuerda así mismo gracias a un sencillo y robusto mecanismo, que también automatiza su calendario, que de forma clara y elegante le señala en una pequeña ventana, la fecha del día. El reloj que debe sustituir los anticuados y poco precisos modelos en el hombre moderno de acción.

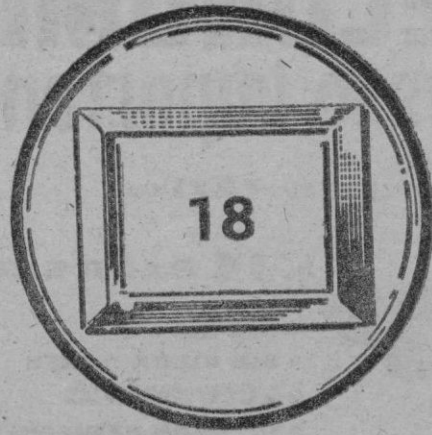


**CERTINA-BLUE - RIBBON.** Dentro de esta colección se presentan los modelos automáticos más planos y elegantes. Reúnen todas las proverbiales cualidades de precisión y fortaleza de la marca, encerradas en preciosas cajas planas. El reloj del hombre elegante apto para la actividad comercial o las fiestas de noche. Modelos en oro Chapado y acero, con o sin calendario.



**CERTINA-ZAFIRO.** La elegancia de estos modelos es realizada por un cristal zafiro facetado, que le confiere brillantes y atractivos reflejos. Tan duro como el diamante, el cristal zafiro no corre el riesgo de rayarse o romperse y no pierde jamás su nitidez.

Por ello el **CERTINA** que Vd. escoja atestiguará durante largo tiempo su buen gusto y elegancia.



**HOY ES DIA**



**EL  
RELOJ  
MAS  
FUERTE  
DEL  
MUNDO**

**CERTINA-DS**

RELOJES *Cler Watch* \* RELOJES *Cler Watch* \* RELOJES *Cler Watch*

CENTRAL PUBLICIDAD





# ECONOMIA. es lo importante

INSTALE EN SU TAXI UN

## C14 BARREIROS

- RAPIDO
- SIN VIBRACIONES
- ECONOMICO
- DE GRAN RENDIMIENTO

RECORRERA MAS KILOMETROS CON MENOS GASTO

*Taxista: aumentará sus ingresos con un C14*

# BARREIROS

DISTRIBUIDOR: **MOSA**

AV. CONDE DE SALIENT, 73 TELEFONO 15761 PALMA DE MALLORCA

## El Campo Infantil de Tráfico de Campos del Puerto

Será inaugurado mañana a las once

CAMPOS. — (De nuestro corresponsal Miguel ROIG). — Mañana domingo a las once de la mañana y en presencia del Gobernador Civil de la Provincia, Autoridades Provinciales de Tráfico, Sub-Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de Palma, Jefe de la Policía de Tráfico, Presidente del Fomento de Turismo, Ingenieros Jefes de Obras Públicas e Industria, Inspector Jefe de 1.ª Enseñanza, Jefe Provincial del SEM y los alcaldes de Inca, Manacor, Lluchmayor, Felanitx, La Puebla, Porreras, Santanyi y Ses Salines y todas las autoridades locales, tendrá lugar con toda solemnidad la inauguración del Campo Infantil de Tráfico, ubicado en la amplia plaza del Grupo Graduado local, el cual ha sido construido gracias al interés demostrado por nuestro alcalde don Antonio Nicolau Cerdó, percatado de la enorme trascendencia que en la actualidad tiene para la sociedad la modernización del código y leyes de la circulación, así como la regularización del tráfico en una población que de cada día aumenta el tránsito rodado, dada la privilegiada situación geográfica de nuestra comarca con su extensa zona de litoral marítimo descubierto recientemente por el turismo indígena y nacional.

La policía infantil de tráfico la integran todos los alumnos de los colegios de primera Enseñanza, la Escuela Parroquial y el de Enseñanza Media "Fray Juan Ballester", los cuales están encuadrados en las Organizaciones Juveniles Españolas del Frente de Juventudes, cuyos alumnos han sido minuciosamente preparados y adiestrados por sus maestros y profesores respectivos con miras a una completa educación para el futuro de las reglas internacionales de la circulación.

Mañana, domingo, pues, la incasante circulación rodada estará regularizada en nuestra población por los alumnos del colegio de Enseñanza Media y Escuela Parroquial, los cuales vestirán el uniforme de la O.J.E. para después dar una exhibición de unas tablas de gimnasia educativa en presencia de las Autoridades y público asistente.

Los niños de las escuelas Nacionales ofrecerán una exhibición de circulación en el recinto del flamante campo de tráfico, con sus

numerosos discos de señales colocados estratégicamente por todo el campo, amén de unas demostraciones prácticas sobre la ayuda que hay que dispensar a los peatones en caso de necesidad y accidente, que sin lugar a dudas será grandemente celebrado por todos los presentes.

**FIESTA DE SAN ISIDRO.** — Para solemnizar la Festividad de San Isidro Labrador, Patrono de los Agricultores, la Hermandad de Labradores y Ganaderos ha organizado para mañana domingo, a las nueve de la mañana, una misa en honor del Santo, que se celebrará en el Convento de San Francisco de Paula, y a la cual han sido invitadas las Autoridades locales.

**NUEVO JEFE DE LINEA.** — Ha sido nombrado por la Superioridad, Jefe de Línea de nuestra demarcación el teniente de la Guardia Civil, D. José Arcan Acebau.

**NATALICIOS.** — Con el nacimiento de un robusto niño, su primogénito, al cual se le ha impuesto el patronímico de Miguel se ha visto alegrado el hogar del comerciante D. Francisco Barceló Mesquida y doña Antonia Roig Monserrat.

— En una clínica de la capital, ha dado a luz con toda felicidad un niño, primero de sus hijos, doña María Gornals Meliá, esposa del veterinario don Guillermo Más Sastre, al cual se le impondrá el nombre de Guillermo.

## DESFILE DE CARROZAS y BATALLA DE FLORES

AVISO  
Se hace saber al público general que la Batalla de Flores, Desfile de Carrozas, empezará a las 4 de la tarde en punto en el Paseo Marítimo (Ingenieros) con el fin de dar tiempo a su terminación, a las 6 de la tarde, en, puedan desplazarse al Estadio Luis Sitjar.

A todos los propietarios de carrozas descajotables y candelabros que se inscribieron en el Desfile de Carrozas y Batalla de Flores se les hace saber que la concentración será a las 10 de la tarde en la calzada de la plaza opuesta al Frontón Balear. Todas las carrozas deberán concentrarse a las 12 del día en la calzada de la plaza Frontón Balear (Paseo Marítimo).

## AVICULTOR CUNICULTOR

¡Fíjese bien! «ESPOLIN» es la mejor verificación y en la bebida de nuestra ruina. «ESPOLIN» es la arma más poderosa contra toda clase de enfermedades. «ESPOLIN» se encuentra en todas las farmacias y establecimientos del ramo a precios setas frasco. Solicite información de como ganar dinero con conejos en plan intensivo y la carne, con nuestras jabalinas peciales. EXTRONA. Palacio de la Avicultura y Cunicultura. NENDEZ PELAYO, 2.ª planta. lona 2.ª. FALTAN DELEGADOS

## INSTALACIONES PALMA

HERRERIA 31. — TEL. 15221  
Bañeras, Lavabos, Waters, Bidés, Fregaderas «Roca», Fregadoras, Cocinas a gas y butano, así como accesorios de todas clases. VISITENOS.

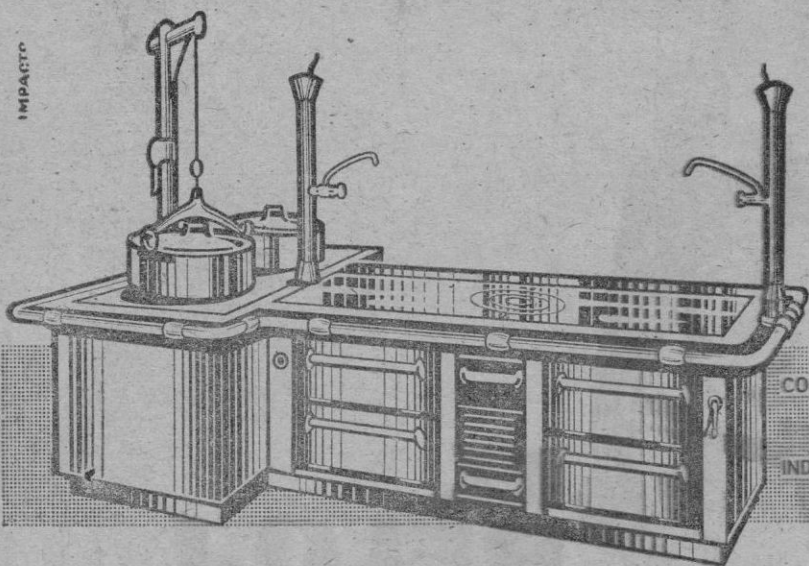
Carpintería de Duroaluminio Anodizado fabricado por

## INDUSTRIAS ARAGONESAS DEL ALUMINIO, S. A.

Representante y distribuidor exclusivo en la isla:

**D. JAIME ANDREU PUJOL**

C/ Margarita Caimari, 6, 2.ª. Teléfono 12401.  
Palma de Mallorca.



COCINAS INDUSTRIALES



# Zoppas

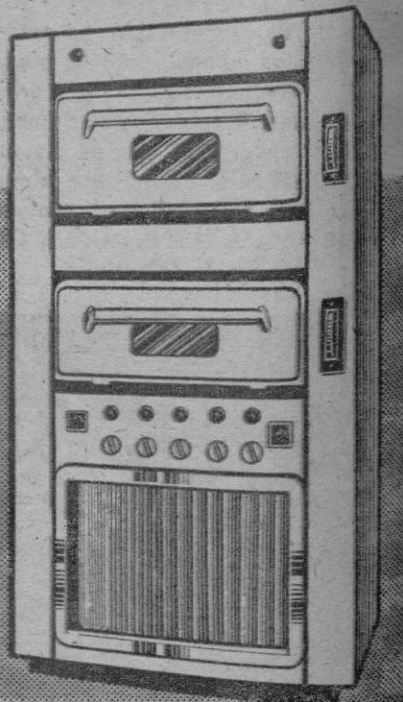
CONEGLIANO VENETO (ITALIA)

- HOTELES
- RESTAURANTES
- BARES
- GRANDES COMUNIDADES



## ZOPPAS

la mayor industria europea de aparatos para la hostelería



HORNO PASTELERIA

distribuidor exclusivo para Baleares

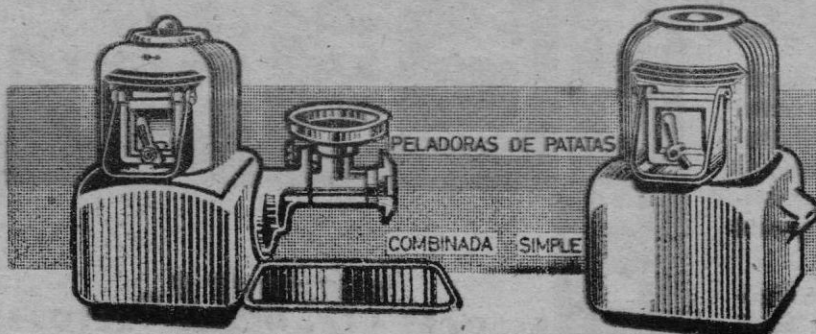
## Instalaciones FIRSA

Tel. 12639 SAN MIGUEL, 194

Tel. 25920 GRAL. RIERA, 48

PALMA DE MALLORCA

Freidoras electroautomáticas; peladoras de patatas; lavadoras de platos; trituradoras; cocinas industriales (butano, propano, leña, carbón, gas oil); lavadoras centrífugas; mesas; armarios; calienta platos; puchadoras, etc.



PELADORAS DE PATATAS

COMBINADA SIMPLE



**INFORMACION REGIONAL**

**Mañana, «Día de Iniciación del Deporte», en Manacor**

Se espera un gran éxito, dadas las numerosas inscripciones

MANACOR. — (De nuestro corresponsal, «JANUAR»). — Al haber quedado constituido por orden de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, «Día de Iniciación del Deporte», Manacor, ciudad en la que los deportistas «amateurs» tienen hoy ejemplo de desarrollo ha reaccionado con auténtica alegría y entusiasmo.

Esta diada, de cuya realización y montaje, cuidará la Delegación local de Juventudes, al reunir a cuantos muchachos sin preparación previa quieren participar en alguna de las pruebas deportivas montadas, puede resultar un hervidero de vocaciones y a la larga ofrecer el magnífico resultado de alguna auténtica figura en atletismo.

Para dar la máxima difusión a esta realización, ayer viernes a mediodía fueron reunidos los corresponsales de prensa y radio locales en el despacho del Sr. Alcalde.

Han quedado establecidas tres categorías: infantiles (de 13 a 15 años) juveniles (de 15 a 18) y mayor de esa edad. Para cada una habrá pruebas de salto de longitud, arreras a varias distancias, lanzamiento de peso, saltos de altura y jabalina. Los dos primeros clasificados en cada prueba participarán al domingo siguiente en una prueba comarcal, compitiendo con los clasificados en otras localidades. Se espera que la diada resulte un éxito rotundo, ya que se cuenta con inscripciones de más de doscientos muchachos, cantidad

realmente insólita que habla bien claro del gran interés con que ha sido acogido ese «Día de iniciación del deporte».

**REBAJES PARA «JUVENTUD DEPORTIVA MUSICALES».** — Una eficaz gestión de la presidencia de J. M., ha dado como resultado el conseguir una considerable rebaja para los socios de dicha entidad, en los precios de las localidades de teatro de la Comedia, instalado en la plaza de Ramón Llull. Las localidades de a 15 pesetas, previa presentación del carnet de socio quedarán reducidas a 10 ptas. En cuanto a las de 12 ptas., se reducirán a 8 ptas. Una buena nueva para los socios de J. M. que nos complace dar a la publicidad.

**CARTELERIA.** — Teatro de la Comedia (Pl. Ramón Llull). Fodó los días, tarde y noche, función teatral.

Cine Goya: «Atraco a las tres» y «El paso del Rhin».

Imperial: «Isla para dos» y «For Comanche».

Principal: «Cerca de las estrellas» y «Camino de la jungla».

**AVIACO**



**ANUNCIA LA REANUDACION DE SUS SERVICIOS ARGEL, MAHON Y NIZA**

**PALMA - ARGEL.** — A partir del día 1.º de Junio  
Sábados. Sal. 08'45. Lle. 09'20.

**PALMA - MAHON.** — A partir del 15 de Mayo.  
Martes, Jueves, Sábados y Domingos.  
Sal. 12'25. Lle. 13'10.

**PALMA - NIZA.** — A partir del 1.º de Junio.  
Lunes, Miércoles y Viernes. Sal. 08'05. Lle. 09'50.

Para más información, consulte a su Agencia de Viajes o en nuestras Oficinas: AVIACO.

Conquistador, núm. 42. Tel. 24104.

**El domingo se celebra la Feria de Binisalem**

BINISALEM. (De nuestro corresponsal Jaime Martí G.). — Dos ferias se celebran cada año en nuestra villa. Una de ellas, la primera, tiene lugar en el último domingo de mayo, la otra en noviembre. El próximo domingo pues será jornada repleta de tradición y ambiente en Binisalem. Decimos eso, porque desde hace unos años sin tener el cariz ambiental de hacer unos lustros, ha vuelto a renacer tímidamente la feria, única manifestación casi de reminiscencia histórica en nuestro lugar. Al llegar estas fechas procuramos cada año renacer el espíritu de los binisalemenses para que aporten su cooperación a hacerla lo que merece. Hogar nuestro toque de llamada ha vuelto a aparecer, y como en años anteriores también suponemos que todos aportaremos nuestras fuerzas en algo tan nuestro como es la tradición que creamos para nosotros nuestros antepasados de grato recuerdo.

Según la edad. Saltos de longitud, y saltos de altura, lanzamiento de peso, de cuatro a seis kilos, lanzamiento de jabalina.

Los seleccionados locales acudirán a la competición comarcal que se celebrará en Inca el día 26 del corriente. Los que resulten seleccionados en la fase comarcal acudirán a la fase Provincial, cuya fecha se anunciará oportunamente. Los triunfantes en la competición Provincial podrán tomar parte en la Fase Nacional, que se celebrará de acuerdo con lo que establezca la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Se advierte que las pruebas están únicamente preparadas para debutantes. No podrán tomar parte en ellas los que hayan intervenido en cualquier clase de competición de Atletismo, ya sea de carácter Escolar, Laboral, Federación etc.

**ACTIVIDADES DEPORTIVAS**

Se invita a la juventud deportiva de Binisalem, a tomar parte en las actividades del «Día de Iniciación del Deporte». Las pruebas consistirán en:

JUVENILES: Carreras de cien metros, hasta de dos mil metros,

GORRAS ANIMALES FLOTADORES PELOTAS  
**CASA CODINA**  
JUNTO AL BORNE PALMA

**IMPORTANTE FABRICA DE CALZADO NECESITA...**

**ENCARGADO FABRICACION CALZADO**

para sección de montaje y maquina, Pegado y Finizado, con conocimiento de vulcanización en autoclaves. Gran experiencia en el oficio, organización, actividad e iniciativa.

**MAESTRO INDUSTRIAL**

Mecánico con conocimiento en maquinaria en general y especialmente en máquinas para el caucho.

**ENCARGADO APARADO CORTES CALZADO**

con conocimientos amplios del oficio, organización, iniciativa y autoridad.

**ENCARGADO FABRICACION CALZADO**

para sección de Acabado, reparación y encajado. Gran experiencia en el oficio, organización actividad e iniciativa.

Edad 25 a 40 años. Reserva al día para colocación. Escribi de puño y letra con «Curriculum Vitae» y pretensiones a

**PUBLICIDAD THADER,**  
(10) Apdo 336 MURCIA

**Buenos ACCESORIOS BUTANO**

Limitadores de presión RMS

Con salida regulada entre 1,5 y 12 Kg/cm². Para conducciones a gran distancia y como presostato en instalaciones de gas Propano.

fabricados por **KROMSCHROEDER**



**SENSACIONALES VICTORIAS LONGINES**

EN EL CONCURSO DEL OBSERVATORIO DE NEUCHÂTEL DE 1962

Records de precisión para relojes de pulsera.

Records para piezas aisladas, conseguidos por dos cronómetros LONGINES.

Record de serie y 52 Primeros Premios

**LONGINES G E M A**  
es la joya que une la belleza a la precisión técnica



**SIEMPRE EL MEJOR RELOJ**



**POLLENSA.** — (De nuestro corresponsal).— La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, de esta villa, el miércoles día 15 de este mes, honró a su Patrón San Isidro, con la celebración de los siguientes actos.

A las 20'30 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, ofreció al venerable San Isidro una misa con sermón a cargo del Rvdo. Económico D. Miguel G. Mila Torres, y a la que asistieron las autoridades y numerosos productores y cultivadores del agro pollensin.

Después de la misa, en el local social de la Hermandad fue servido un vino español.

"Baleares" agradece al Jefe de la Hermandad don José Ferragut y Rotger, su arable invitación a dichos actos.

**LLAMADA A LA JUVENTUD.**— Para los días 20, 21 y 22 de este mes, se anuncia la celebración de una tanda de conferencias dedicadas a la juventud y que pronunciará el Rvdo. Padre D. Antonio Oliver, C.R., Doctor en Historia, en la iglesia de Montesión.

Los temas que tratará el conferenciante serán los siguientes:

- I. — Juventud de hoy y juventud de todos los tiempos.
- II. — Juventud, amor y libertad.
- III. — Juventud, rebelión y santidad

## Fiesta de San Isidro en Pollensa

El anuncio de esas conferencias y la gran valía del P. Oliver, así como la estima que Pollensa le profesa, son motivos suficientes para el interés que ello ha despertado entre los jóvenes de esta villa.

**LA CAMPAÑA POR EL PUIG DE MARIA.** — El importe de los donativos reseñados en una de nuestras crónicas anteriores, ascendió a 27.227— pesetas.

Se han ido recogiendo otros donativos que, una vez contabilizados, daremos a conocer en nuestra crónica. Hoy al total anterior podemos añadir los siguientes:

El ya conocido donativo de Inmobiliaria Formentor. — D. Juan Buades, 25.000; don Antonio Jaime Rosselló, 100; don Felipe Gelabert Mateu, 100; don Francisco Bibiloni Nicolau, 25; don Antonio Arbona Nadal, 1.000; don Gabriel Cánaves Seguí, 50; don Miguel Mayol Seguí, 25; don José Torrens (Mercería), 100; don Juan Mayol Seguí, 25; doña Margarita Bauzá Cladera, 25; don Juan Bota Totxo —New York, 200; don Pedro Martorell Campomar, 100; don Juan Gelabert Cerdá, 25.

Ello arroja un total de 54.000 pesetas.

También en una próxima crónica se dará a conocer el beneficio obtenido en los actos de la Fiesta de Puig.

**OBSEQUIO DE LA CAJA DE AHORROS DE COLONYA.** — La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Pollensa (Caja de Colonya) ha obsequiado a sus imponentes con un ejemplar del folleto pulcramente editado, titulado "El cuidado y la educación de tu hijo", del que son autores el Doctor Juan Bosch Marin y Agustín Serrano de Haro. El libro va profusamente ilustrado con dibujos y gráficos.

Antes de decidir la instalación eléctrica y etc

**REX**

EXPOSICIONES  
Avda. Jaime III, 78-80

**Dr. S. MIR BENNASAR**  
INFANCIA

Ex-Interno años Hospita) «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel 192 pral. 1º Teléf. 16606.

**MAGNIFICO SOLAR**

En la Ciudad Jardín, vendo; unos nueve metros cuadrados Linda con el mar. Informes: General Ricardo Ortega, 99. Teléfono 16948.

## La fiesta de San Isidro en San Juan

**SAN JUAN.** (De nuestro corresponsal Jaime).— Con los actos acostumbrados celebró la Hermandad de Labradores, la festividad de su patrono San Isidro Labrador.

Por la mañana y en la Iglesia Parroquial, celebró solemne oficio, durante el cual el Rvdo. don Gabriel Ramis, ensalzó en sentido sermón las virtudes del Santo.

Una vez terminada la función religiosa, la Hermandad obsequió a sus componentes con un vino de honor.

**ANIVERSARIO.** — El pasado día 13 se cumplió el 46 aniversario de la celebración de una importante peregrinación franciscana que asombró a todos por la perfecta organización y en la que se bajó procesionalmente la Imagen de Ntra. Sra. de Consolación, dándose la coincidencia que en la misma jornada la Virgen Santísima se aparecía en Fátima.

En esta misma jornada se descubrió una lápida en la casa natal de Fray Luis Jaime, franciscano, que renunciando a la cátedra de Teología del Convento de San Francisco, en el año 1770 marchó a California, donde se encontraba Fray Junípero Serra. Y después de 5 años de fecunda labor evangelizadora, en la Misión de San Diego, murió apedreado.

siendo uno de los primeros procomártires de California.

Para esta magna peregrinación y en honor del Venerable Fray Luis Jaime, compuso un hermoso cántico, nuestro apreciado hermano José Rosselló Ordinas, maestro que fue durante muchos años de nuestras escuelas.

**HOMENAJE A UN ERMITAÑO**

La Peña Motorista prepara para el próximo día 2 de junio una excursión a la ermita de Belém para rendir homenaje al ermitaño Pablo de San Juan Bautista de apellido Barceló natural de la villa que en el año 1805 en compañía de los ermitaños Sebastián de San Pablo, natural de Artá; Francisco de la Purísima natural de Palma; Raimundo Corazón de María, natural de Montuiri y Manuel de María Santísima, natural de Palma, fundaron la ermita de Belém, en el predio de Binialgorfa del término municipal de Artá.

La Peña Motorista, desca de éxito de este homenaje, invita a todos los sanjuanenses para que se unan a este acto en el que trata de hacer revivir, la labor negada de este sanjuanense que con su esfuerzo y sacrificio supo dejar huella de su vida en nuestra historia.

## VIAJE Y PAGUE A PLAZOS

Ruta	Días	Coste
Crucero Cabo Norte y Sol de Medianoche	18 días viaje desde	12.400 Ptas.
Crucero Sierra Santa	18 días viaje desde	14.800
Cruceros a Italia	7 días viaje desde	6.000
Andalucía Tour	10 " "	4.445
Tour Norte de España	" "	3.750
Norte de España y Portugal	13 " "	6.250
Fin Semana Andorra (incluido subvoco-ducto), Fin semana.		500
Andorra	2 días viaje	650
Andorra	3 " "	875
Andorra	4 " "	1.250
Lourdes-Valle Arán	" "	1.925
San Sebastián-Lourdes-Biarritz	" "	2.532
Lourdes	3 " "	1.550
Roma-Asís-Florenia	11 " "	7.275
Suiza	6 " "	4.200
Europa Tour	16 " "	9.900
Inglaterra Tour	15 " "	11.550
Escandinavia Tour	15 " "	26.150
Jasmin Tour	12 " "	6.350
FERROTOUR		
París	" "	3.040
Roma	" "	4.745
Lisboa	" "	1.982
Madrid	" "	1.690
Santiago	" "	1.590
Sevilla San Sebastián Málaga e Granada	" "	1.100

Información e inscripciones: VIAJES CONDE  
Avda. Jaime III 41 Teléf. 27040 (5 líneas)

**IBERIA**

lanza su nueva fabricación

**SUPER IBERIA**

Por este motivo y en su campaña de agradecimiento a los consumidores de sus hojas,

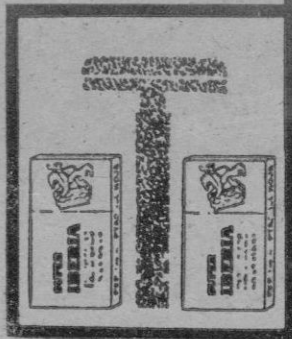
**IBERIA OFRECE**

a precio de regalo

una maquinilla

por cada

**2** paquetes



EXIJA EL ESTUCHE QUE LO CONTIENE A SU PROVEEDOR HABITUAL

publicidad fonica

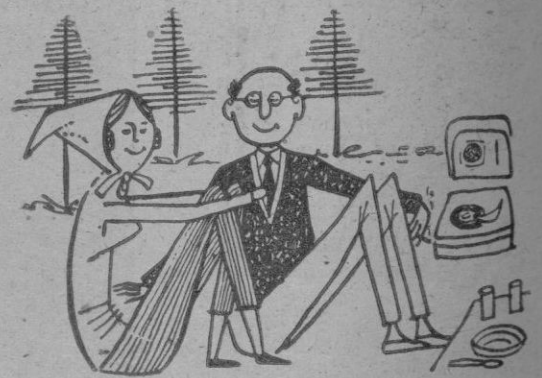
HOJAS

**IBERIA**

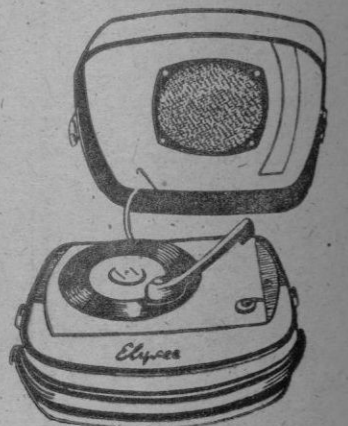


**Elysee**

ELECTROFONO A TRANSISTORES CON PILAS



Será su fiel compañero sin la servidumbre del enchufe eléctrico



Precio venta al público incluido impuestos, 2.950— Ptas.

fabricado en España por HEKTOR IBERICA, S. A. Guecho

REPRESENTANTE PARA BALEARES  
**D. RICARDO CAFFARO KRUG**  
Calle Colubí n.º 13 - Tel. 16843  
PALMA DE MALLORCA



**INFORMACION REGIONAL**

**Lluchmayor ante las Fiestas de Primavera**

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal Gafa). — Nuestra ciudad ha seguido el ritmo ascendente y evolutivo de nuestras Fiestas de Primavera, que si bien es fiesta que organiza el Excmo. Ayuntamiento de Palma, tienen un aire popular que se extiende por toda la isla. Mallorca en particular sabe y se interesa por dichas fiestas y cada población por pequeña que sea aporta su granito de arena al esfuerzo de los organizadores. Ahí tenemos en el anonimato, metidos de lleno en un mundo de los actos de más relieve y categoría del programa, nuestros Coros, que desde hace meses, con entusiasmo digno de todo elogio, están ensayando, un día y otro, preparándose para la representación escénica de "El Mesías" de Haendel y formando parte de la gran Masa Coral que actuará la noche del 25 del presente mes.

Nuestra ciudad, próxima a la capital palmesana siente como suyas dichas fiestas y los comentarios en torno a las mismas son muy elogiosos, de forma que serán numerosos los lluchmayorenses de todas las edades que estos diez días se darán cita en Palma, muy particularmente el domingo, para presenciar el gran desfile de carrozas y la batalla de flores, serpentinas y confetti, en el Paseo Marítimo.

La propaganda en nuestra ciudad ha sido muy intensa y práctica. Hace ya días que desfile por nuestras calles la caravana publicitaria, que removió a toda la población con sus altavoces y obse-

quios que fueron repartidos entre el público. Para el domingo no hay un sólo coche de alquiler disponible y es casi seguro que la gran mayoría de coches particulares tendrán como meta de su salida Palma. La compañía de autocares ha organizado un denso servicio de transporte de pasajeros acomodado a las exigencias del programa de actos. Todo hace prever durante estos días de fiesta en Palma una activa corriente de visitantes, pues el sugestivo programa bien merece el interés despertado en todos los sectores sociales y la facilidad de traslado y comunicación existente, han de contribuir en gran parte a que así sea.

**MODERNICE SUS INSTALACIONES**



CONSTRUYENDO FACILMENTE ESTANTERIAS DESMONTABLES CON ANGULAR RANURADO

**BOGA**  
Distribuidor exclusivo por Baleares: I. A. C. H. MIGUEL MUT AMENGUAL, Avenida Conde Sallent 25 y 27, Calle San Miguel 232 y 234, Teléfono 22920 - PALMA

**(1.321) URGEN OFICIALES ELECTRICISTAS**  
De 1.ª y 2.ª, bien retribuidos. CASA SAMPOL, Misión, 40, de a 9, tarde.

**META**  
SERVICIO ALQUILER MOTO-CARROS  
TELEFONO 13414

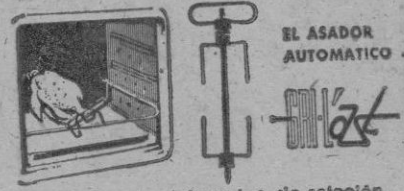
El círculo decisivo en su hogar!

Desde donde Ud. brillará como perfecta ama de casa



¡Luzca ante los suyos preparando exquisitos manjares, sabrosos asados, deliciosos y suculentos platos. Todo puede conseguirse con su cocina BRU. ¡Más alegría en su hogar! ¡Más satisfacción para Ud.! El círculo decisivo será también el escenario de sus éxitos culinarios.

Desde el círculo decisivo podrá admirar

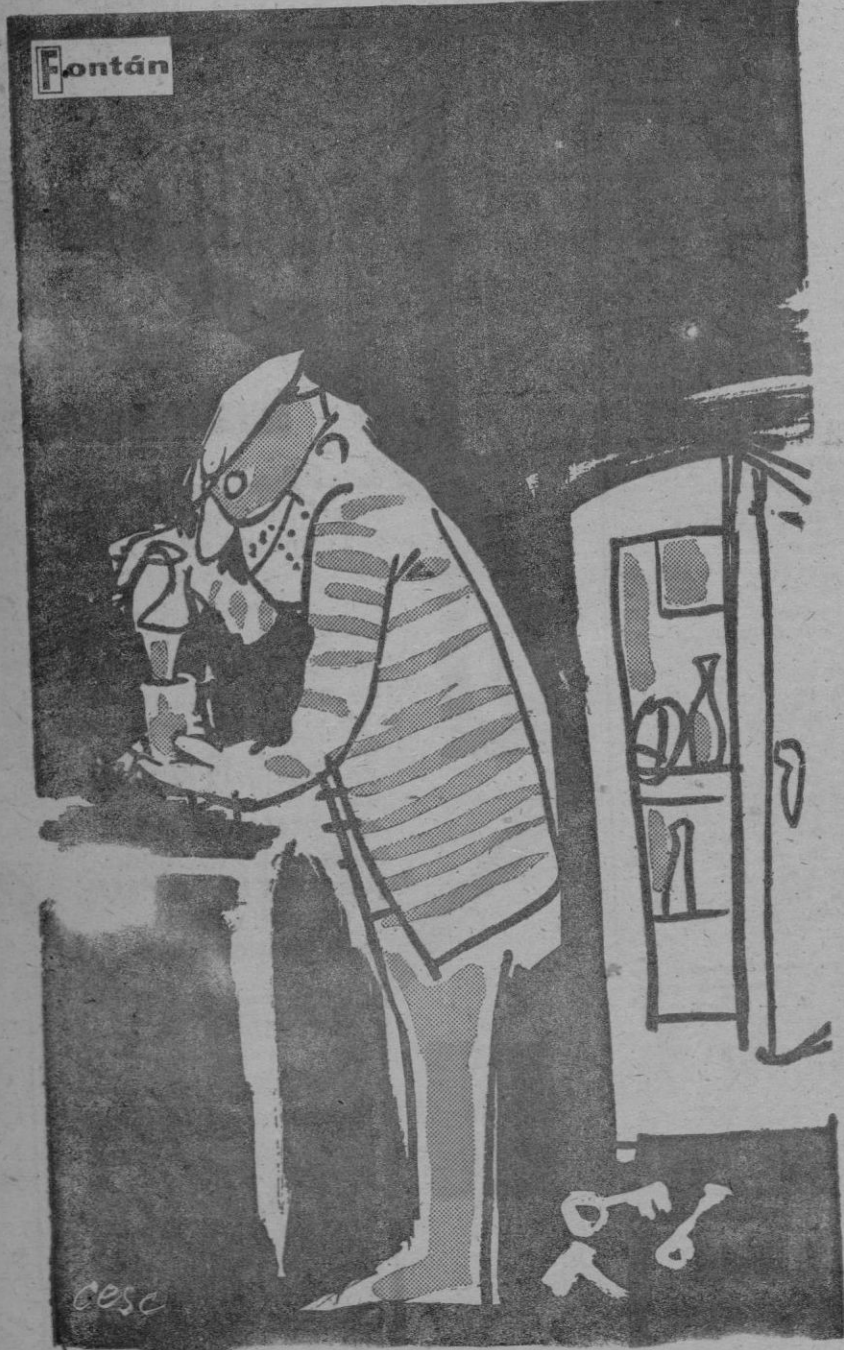
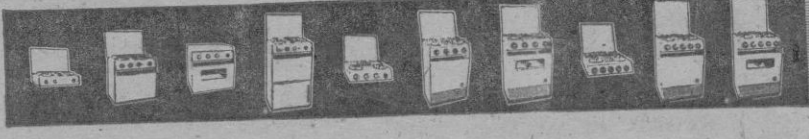


Asador a rayos infrarrojos, de rotación automática, con el que se consigue una cocción perfecta en pocos minutos.

- \* Posea la maravillosa cocina BRU. Aprecie su cuidada y perfecta presentación. Se elegancia línea funcional.
- \* Compruebe y admire cada una de sus cualidades, su perfección técnica de "última hora".
- \* El prestigio de su hogar exige una cocina BRU; luzcala ante sus amistades.
- \* ¡Confíe, señora, en BRU! El círculo decisivo es una prueba más de confianza.

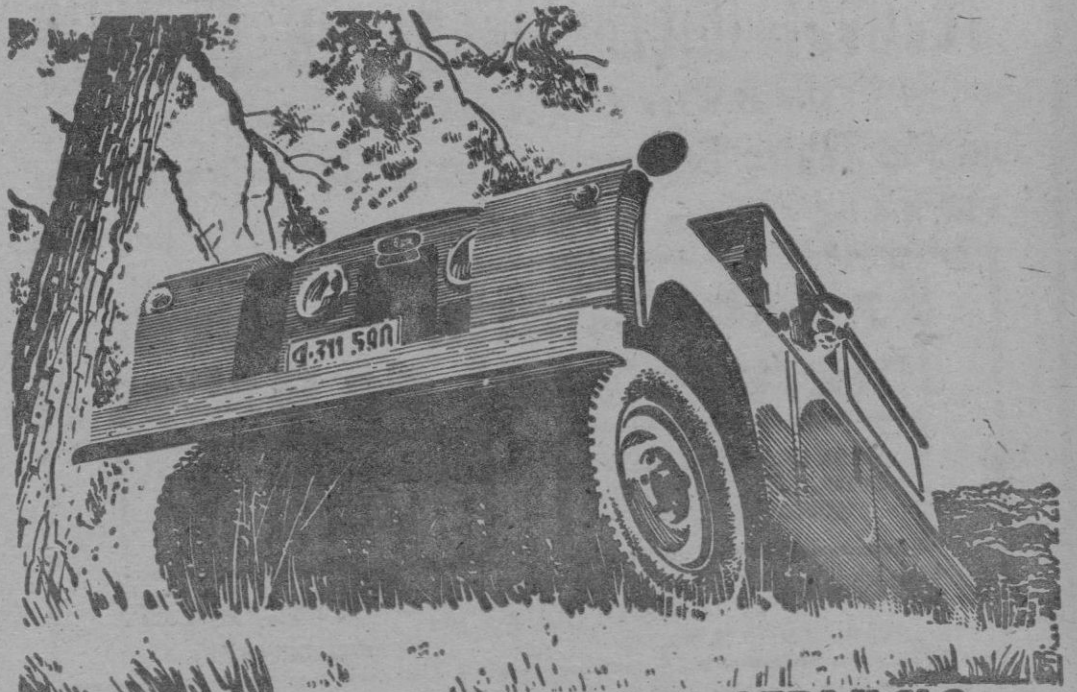


cuando las señoras prefieren por ALGO será!



Lo primero siempre es...

**CERVEZA MORITZ**



**TODOS TRABAJOS, TODO SERVICIO en TODO TERRENO**

MÁS PODER, MANIOBRABILIDAD Y ECONOMÍA RESISTENCIA, SEGURIDAD Y VERSATILIDAD

Una semana y... LAND-ROVER

- LUNES:** Llevar los niños a la escuela. A la vuelta, cortar leña.
- MARTES:** Ir a la finca de don José. Remolcar su camion al garaje del pueblo.
- MIERCOLES:** Transportar los barrigos a la feria. Traer dos ruedas para el tractor.
- JUEVES:** Llevar postes y alambre para la cerca.
- VIERNES:** Ayudar a Paco con el LAND ROVER. Traer los troncos cortados ayer.
- SABADO:** Ir a limpiar la nieve del puente; llevar material para repararlo.
- DOMINGO:** Por la mañana: a misa. En la noche, al cine en la ciudad, en nuestro LAND ROVER, claro!



FABRICADO POR METALURGICA DE SANTA ANA, S. A. OFICINA CENTRAL, ALCALA, 95 - MADRID-9



DOS TIPOS: 85" y 109", modelos con toldo de lona, y con cabina o capote metálico.

CONCESIONARIO PARA LA PROV. DE PALMA DE MALLORCA **MIGUEL NADAL COMAS** Av. A. ROSELLO, 53-63 - TELEFONO 15105  
"Con talleres autorizados y sub-agentes en toda la provincia"



# FIESTAS DE PRIMAVERA DE PALMA DE MALLORCA

Programa de los principales espectáculos en que la entrada deberá ser canjeada por los correspondientes tickets

## GRANDES VERBENAS

### Y Disparo de Castillos de Fuegos Artificiales

(COTO CERRADO EN EL PASEO MARITIMO)  
DIAS: 18 - 21 - 22 - 23 Y 26 DE MAYO A LAS 10'30 NOCHE

## Gran Desfile de Carrozas y Batalla de Flores, Serpentinatas y Confetti en el Paseo Marítimo

Día 19 a las 4 de la tarde  
ASIENTOS RESERVADOS CON TICKETS

## Festivales de la Juventud, Infantil y de Música Moderna en la Plaza de Toros

RESPECTIVAMENTE LOS DIAS 20 (A LAS 17 H. — 23 (A LAS 11 H.) Y 25 (A LAS 18 H.) CON LA INTERVENCIÓN DE TUNAS, GRUPOS FOLKLORICOS, ORQUESTAS, ATRACCIONES, CONCURSOS REPARTO DE PREMIOS, ETC. ETC.

## Festival Internacional de Folklore

Día 19 a las 22 h. en el Coliseo Balear

## Función Teatro Regional - Homenaje a Juanito Valls

Día 21 a las 22 h. en la Plaza Obispo Berenguer de Palou

## Extraordinario Festival Internacional de Ballet

BALLEI DE LYCETTE DARSONVAL DEL TEATRO LA OPERA DE PARIS

«DEUTSCHES BALLEI THEATER» GRAN BALLEI NACIONAL ALEMAN

CON LA COLABORACION DE LA ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA BALLEI DE TSCHAIKOWSKI — BEE THOVEN — LISTZ — MOZART — STRAWINSKY — ETC.  
DIA 24 A LAS 10 H. NOCHE ESTADIO «LUIS SITJAR»

## Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo

Entrada con tickets - Obsequio de los expositores a todos los visitantes

## Por primera vez magna representación escénica de «EL MESIAS» de Haendel

con el Orfeón Municipal, Orquesta Sinfónica de Mallorca, Juan Daviu, Francisca Cuart, Romualdo Claverol y Eva Jacabty

Dirección: FELIPE MORENO y L. F. Lazcano

Día 25 a las 10 H. noche - EN EL ESTADIO «LUIS SITJAR»

SOLICITE TICKETS EN LOS COMERCIOS, TAQUILLAS DE TOROS DEPORTES, CINES Y SALAS DE ESPECTACULOS

A PRECIOS IRRISORIOS Y ADQUIRIENDO TICKETS DE LAS FIESTAS DE PRIMAVERA SE LE OFRECE UNA OPORTUNIDAD UNICA DE ADMIRAR GRANDES ESPECTACULOS

## El Colegio La Salle de Santa Margarita celebra sus Bodas de Oro

En la historia de la enseñanza de la villa de Santa Margarita ocurrió en 1912, un hecho singular. El 5 de diciembre del mismo año los Hermanos de las Escuelas Cristianas de San Juan Bautista de la Salle, Rvdos. H. H. Agustín, Dejanisio y Marcial, fundaron allí su primer Colegio.

Modestamente instalados en el número 30 de la antigua calle de la Naranja, propiedad del señor Tous, familia de Ca'n Curt, habilitaron las dependencias de su casa para aulas de enseñanza y con un reducido número de niños iniciaron su labor docente. Primeramente distribuyeron a sus alumnos en dos clases y al año siguiente, fue tal el auge del Colegio y tan elevado el número de alumnos que se vieron precisados a la apertura de una tercera clase.

Posteriormente se instalaron en la casa de la Calle Plaza, cubriendo en aquella época una etapa de dificultades, pues el Ayuntamiento se negó a conceder la subvención que les habían prometido al llamarlos, y los Hermanos se encontraron en una situación apurada, hasta que en 1917, gracias a la generosidad de doña María Moll, bienhechora local, les fue posible adquirir la casa señalada con el número 36 de la antigua calle del Sol, hoy La Salle, que es donde actualmente radica el Colegio.

En 1931 el Hermano Agustín cesa como Director del Colegio para ser sustituido por el Hermano Marcial, que dirige los destinos del mismo, hasta 1933, en que pasa a ocupar el cargo el Hermano Ramón. Era la época difícil en que obligaron a los Hermanos a vestir de paisano y fueron cerradas las escuelas, por breve periodo de tiempo, reanudándose las clases algún tiempo después.

En 1938, con la ayuda económica de generosos donantes, se inicia la construcción de un pabellón para cuatro clases, que fue terminado en el año 1943, bajo la dirección del Hermano Rafael. Luego en 1947, se procede a la construcción de la capilla, siendo bendecida en mayo del mismo año.

En el año 1948, fue creada la Asociación de Antiguos Alumnos bajo la dirección del Hermano Damián, que se inició con un nutrido grupo que ha ido aumentando progresivamente. La Asociación se cuida de organizar anualmente la fiesta para honrar la memoria del Fundador de los Hermanos, practica obras de caridad y emprendió la formación de una biblioteca para uso de sus afiliados.

A los cuarenta años de fundación del Colegio, en 1953, el Ayuntamiento acordó dar el nombre de La Salle, a la calle donde radica el Colegio, celebrándose el aniversario con gran solemnidad y se unieron a la fiesta antiguos alumnos de localidades, donde habían estado los Hermanos.

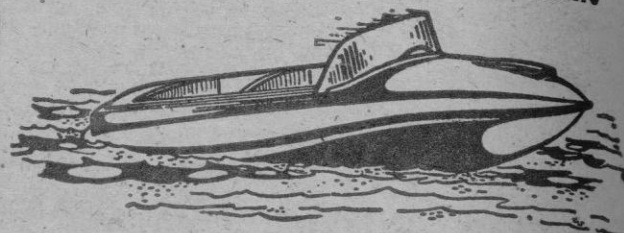
De entre sus alumnos pueden contarse médicos, ingenieros, abogados, funcionarios, habiendo sufrido buen número de vocaciones religiosas.

Los próximos días 22 y 23 del corriente, se conmemorarán las Bodas de Oro, de la Fundación del Colegio y los margaritenses, que a través de cincuenta años hemos observado la inquietud y dedicación total de los Hermanos a la enseñanza, lo cual nos enorgullece y satisface, en justa correspondencia a sus desvelos y así como ellos abrieron una vía a la intelectualidad local, hemos querido, para perpetuar la memoria del que fue su Fundador, abrir

una vía en la localidad que lleve el nombre del Hermano Agustín. Esta es la trayectoria histórica del Colegio La Salle, de Santa Margarita, expuesta en breve reseña. Nuestra más sincera enhorabuena a todos los participantes de este cincuentenario y que los Hermanos sigan laborando por la cultura de nuestro pueblo, con el interés de siempre. Es lo que todos deseamos.

Antes de amueblar su hogar, visite  
**REX**  
EXPOSICIONES  
Avda. Jaime III, 78 B

## EMBARCACIONES FIBRA DE VIDRIO



Canoas ARPON y DAINA Botes GRUMETE y ARDINOLA

SNIPES SERIE INTERNACIONAL

Motores JOHNSON de 3 a 75 H.P.

SOLIDA CONSTRUCCION Y SIN GASTOS DE ENTRETENIMIENTO

## Comercial Cruellas

Arco de la Merced, 29 31-33 - Velázquez, 37-39-41

Teléfono 14861

## nada de ilusionismos

En la vida práctica no se puede hacer "ilusionismo". La seguridad de nuestras decisiones se basa en realidades. Conozca las realidades del refrigerador Westinghouse, aprecie su robustez, seguridad, la garantía que representa, la elegancia de su línea, el prestigio de poseerlo.

VAYA DIRECTO AL IDEAL

8 MODELOS desde 11.950 ptas.  
**GARANTIA AZUL**  
Garantía total sin precedentes



VAYA DIRECTO AL IDEAL... EL IDEAL ES

## Westinghouse

**RADIO BORNE**

San Miguel, 135 - Teléfono 27540

**Cajas CAUDALES**

**GILET**  
VIA ALEMANIA, 5-9

(4) IMPORTANTE  
TIENDA DE CALZADO  
NECESITA...

Encargado o encargada de TIENDA de CALZADO competente en el ramo

DEPENDIENTAS de primera categoría  
APRENDIZAS

DIRIGIRSE a:  
**FATIMA, 60**  
de 7 a 8 tarde



**3.000.000**  
**DE LAMBRETTAS EN EL MUNDO**



**LA PRIMERA Y ÚNICA  
SCOOTER DEL MUNDO  
EQUIPADA CON  
FRENO DE DISCO**

JAYNE MANSFIELD

**NUEVOS MODELOS 175 tv, 150 LI Y 125 LI**

Con un nuevo tipo de volante magnético adoptado, aumenta la capacidad en vatios en más del 100%. La instalación de bobinas independientes para encendido, alumbrado, luz de ciudad y stop, permite hacer funcionar cada uno de estos grupos con total autonomía y mayor caudal de luz. El modelo 175 tv. va equipado con freno de disco.

A la ya tradicional lujosa presentación de estos modelos, se añade una mayor vistosidad alcanzada en coloridos, con ultramodernas pinturas luminosas.

**Lambretta**

**LA SCOOTER QUE DURA MAS**

**Delegación: ANTONIO DARDER, Sindicato, 189 - Palma de Mallorca**



Una sensacional exclusiva

## LAS MEMORIAS DE SORAYA



"AHORA ME HALLABA COMPLETAMENTE SOLA. ERA COMO ALGUIEN QUE HA PASADO MUCHO TIEMPO ENCERRADO Y NO SABE ORIENTARSE UNA VEZ DE VUELTA A LA LIBERTAD". CON ESTAS PALABRAS RECUERDA LA PRINCESA SORAYA SU PRIMER SALIDA A LA CALLE, COMO CUALQUIER MUJER EN COLONIA DESPUES DE SU DIVORCIO CON EL SHA DE PERSIA.

TODO LO QUE SUCEDIO DESDE SU INFANCIA HASTA ESE MOMENTO. LA VERDAD DE SU MAS RECIENTE BIOGRAFIA, ASEDIADA DE PERIODISTAS AVIDOS DE SENSACIONALISMO, ES RELATADO POR SORAYA EN LA AUTOBIOGRAFIA CUYO ANUNCIO HA CONMOVIDO EL INTERES PERIODISTICO DE TODOS LOS PAISES.

La verdadera historia de Soraya

Una sensacional exclusiva de la Agencia PYRESA para España, que

**Baleares**

comenzará a publicar próximamente.

## LOS PIGMEOS: Un pueblo de enanos en el corazón de Africa

# Los cuentos, las leyendas y proverbios de los pigmeos son una muestra de su perspicacia mental

## Poseen varios sistemas de numeración y no tienen hechiceros

### CAPITULO III Y ULTIMO

—Si, la vida de los hombres de la selva es dura, pero es vida. Esta frase puede decirse a usted cualquier pigmeo a la vuelta de una esquina cualquiera de la selva. Es el resumen de su filosofía enormemente práctica, que a fuerza de astucia e ingenio han ido amasando a lo largo de muchas generaciones. Es una muestra más de la perspicacia mental de los pigmeos. Ellos son, dicen los negros, quienes existían en un principio y han conservado la ciencia de las cosas ocultas.

En el aspecto intelectual este pueblo da señales de una originalidad incontestable. La sencillez e ingenuidad que le caracteriza esconden en realidad una sorprendente riqueza de vida cultural. Los hombrecillos de la selva poseen una verdadera literatura oral. Buena señal de su aguda inteligencia son las moralejas con que suelen terminar sus proverbios, cuentos y leyendas, muy numerosas y de mucho sentido común. Enigmas, fábulas e historias

diversas, son claro exponente de un humor y una perspicacia mental que sus mismos vecinos, los negros, no pueden por menos de reconocer.

#### VARIOS SISTEMAS DE NUMERACION

Un célebre etnólogo austriaco, el Padre Schebesta, escribió: "En los ojos de un niño pigmeo descubrimos ya a un ser despabilado y vivaracho, capaz de ser comparado con cualquier niño". Y lo que el Padre Schebesta dice de los niños puede hacerse también extensivo a los adultos. En efecto, si usted hace una pregunta a un pigmeo se dará cuenta enseguida que tiene una lógica irrefutable. El encontrará siempre oportuna respuesta para todas las preguntas, pero especialmente para aquellas que tienen por objetos los defectos de su vida nómada. Súmense a estas cualidades unas magníficas dotes de observaciones y se encontrará la razón de que estos seres, pese a todo su primitivismo, no se contenten con explicaciones ni recetas mágicas a la hora de buscar las causas de un fenómeno cualquiera. Este quizá sea también el motivo de que entre ellos no exista la figura del hechicero que resulta una especie de institución entre las demás tribus negroides.

Los pigmeos tienen, además, varios sistemas de numeración y un lenguaje que, desprovisto de las expresiones bantúes, es probablemente el resto de una lengua antigua, conservada sobre todo en los cantos sagrados, en los nombres propios y en los relatos. Merece también ponerse de relieve el arte de la danza, verdaderamente admirable, nada extraño,



CONTACTO CON LA CIVILIZACION. EL PEQUEÑO PIGMEO MIRA, NO SE SABE SI CON CELO O CON IRONIA, EL APARATO MAGNETOFONO QUE LE PRESENTA EL PADRE MISIONERO PARA GRABAR SU VOZ. — (Foto PYRESA-EUROPA)

por otra parte, si se tiene en cuenta que el pigmeo además de sus dotes de observación tiene una facilidad de imitación realmente asombrosa.



EL PEQUEÑO PIGMEO DUERME EN BRAZOS DE LA JOVEN MISIONERA (Foto PYRESA-EUROPA)

#### UN PUEBLO SIN CEMENTERIOS

Para el pigmeo, ya lo hemos dicho, Dios es el Ser supremo, el Gran Cazador, el Padre y protector, al que se le deben oraciones diarias de petición. Partiendo de tales premisas, resulta lógico, que en el curso de la caza y de la recogida de alimentos improvisen oraciones dirigidas a El, que se reducen siempre a simples peticiones de socorro y ayuda. Entre los pigmeos a pesar de constituir un pueblo profundamente religioso, no existen huellas del culto a los manes. Ello quizá se deba a su sistema de vida errante que no les permite ni siquiera destinar un lugar especial a enterrar a sus muertos.

Por lo demás sus creencias animistas se distinguen difícilmente de su contexto mítico, de donde resulta extraordinariamente delicado separar la parte religiosa de la parte fabulosa. Sin embargo, y a pesar de todo, ningún estudio puede llevarse a cabo en el campo mitológico mientras no pueda ser registrada la mitología de las tribus negroides de lengua protobantú, con las cuales conviven los pigmeos en vecindad más o menos inmediata.

#### NO SON SERES DEGENERADOS

Que estos hombrecillos, estos enanos, denodados luchadores en medio de la selva, no son los seres degenerados de que nos habla la leyenda, nos lo prueba el caso de Mbumba, alumno de la misión de Fernán Vaz, en el Gabón, que

a los veintitrés años hablaba varias lenguas y que actualmente se dedica al comercio. O el de ese pequeño Mincopie, de las islas Andamán, que, siendo aún alumno de la escuela de huérfanos, leía, escribía y hablaba correctamente el inglés y el "irdi" sin olvidar su lengua materna.

Pero sobre todo es conocido el caso de los dos jóvenes pigmeos de Akkas, de quienes habla el ilustre antropólogo Quatrofugos, y que un italiano confió a la Sociedad de Geografía de Roma.

El Conde Miniscalchi los educó en Italia. Se llamaban Tebo y Chairalah y eran dos alumnos que reunían buenas cualidades para ser instruidos y además eran afectuosos y agradecidos. En cla-

se asistían a las mismas que los europeos— obtenían siempre muy buenas notas sobre todo en el dictado, en caligrafía y en análisis gramatical. Como Tebo poseía magníficas cualidades para la música, la condesa de Miniscalchi le dio lecciones de piano y logró hacerlo admirablemente.

Son sólo unos cuantos casos citados al azar. Unos casos que prueban, sin embargo, que una educación adecuada haría de los pigmeos un pueblo culto y educado, capaz de parangonarse con otros considerados como superiores.

Si no lo cree, amigo lector, véale una vueltecita por la selva. JAIME RENARD (Es una exclusiva Pyresa-Europa.)

### LOS SASTRES DE TOREROS

# Una bellísima manifestación de la artesanía española

UNO de los gremios españoles que han sobrevivido a la ola de estandarización que bate los últimos reductos de la artesanía española, es el de los sastres de toreros. Juan Jiménez tiene su taller en el cuarto piso de un viejo caserón de la madrileña calle del Prado, donde se estableció hace una cuarentena de años. Sevillano de nacimiento y de acento, Juan Jiménez fue novillero por los años 28 al 30, pero se cortó la coleta para seguir en lo suyo, que es cortar rasos y sedas.

En esta época del año los sastres de toreros alcanzan su apogeo laboral. Estamos en plena temporada y los diestros se preocupan de su guardarropa.

—¿Cuántos vestidos de torrear confeccionará usted antes de San Juan, maestro?

—Ochenta, además de setenta capotes de brega, doce de paseo y casi un centenar de muletas.

—¿Es muy caro el equipo de una primera figura?

—Sí, es bastante caro. El vestido cuesta alrededor de las doce mil pesetas; el capote de paseo ocho mil; el de brega, dos mil ochocientas; la muleta, novecientas; la montera, trescientas; la espada, dos mil quinientas, el estuche, dos mil; el espartón, dos mil quinientas; la camisa, seiscientas; el corbatín y el fajín, setenta y cinco; las zapatillas, doscientas cincuenta; las medias blancas interiores, cien, y las rosas de seda, ciento cuarenta.

—¿Cuáles son los colores preferidos en los trajes de luces?

—Generalmente los pálidos: rosa, celeste, blanco, caña. Y entre los oscuros el azul.



—¿Y el grana?

—No les gusta a los toreros, porque piensan que puede traerles mala suerte. Por análoga razón, Domingo Ortega no consintió nunca en que le confeccionara un color verde. Manolete prefería el rosa y el celeste. En cambio, a "El Gallo" le daba igual un color que otro: no era supersticioso en los vestidos.

—¿Qué color considera usted más elegante de la gama de muestra?

—Todos lo son, siempre y cuando el torero sepa llevarlo. Si posee percha, lucirá cualquiera.

—¿A cuántas figuras ha vestido usted?

—A Rafael "El Gallo", a "Chicuelo" padre, al "Estudiante", a Domingo Ortega, a "Manolete", a Pepín Martín Vázquez, Luis Miguel Dominguín, el "Viti", los Girones, "El Cordobés", Diego Puerta y toda una lista de nombres casi interminable.

Ser sastrero de toreros es algo así como participar del mundo íntimo y fascinante de la fiesta brava, penetrar en el secreto del hombre-torero antes de que éste último inicie el paseillo sobre la arena. Ser sastrero de toreros es tanto como intervenir en uno de los ritos sagrados que preceden al último de los grandes espectáculos emocionales. Ser sastrero de toreros es descubrir si quiera sea una esquina del alma del "trataor", de sus gustos y de sus gestos ante el espejo.

—¿Qué materiales se emplean en la confección de un vestido?

—Cordón de oro, canutillo, lentejuelas, hilillo raso, seda y tela blanca.

—¿Generalmente, cuánto tiempo le lleva hacer un traje?

—Generalmente, quince días. Pero hay casos en que la prisa obliga a abreviar la faena. A "Manolete" le hice un vestido en cuatro días, para que lo estrenara en la feria de San Isidro.

—Los trajes, ¿han evolucionado mucho en sus hechuras?

—En su hechura y en sus bordados. Ahora los hacemos más ligeros de peso. Y más sobrios y elegantes.

—¿Conserva algún vestido histórico?

—Sí, conservo varios. Entre otros, el que llevaba "Manolete" cuando un toro le partió la clavícula en Alicante, salmón y oro.

—¿Confeccionó usted el vestido con que murió en Linares?

—Sí, un rosa pálido y oro.

—¿Por qué hoy se lleva la plata menos que antes?

—Porque el oro dura más.

—¿Cuánto dura un vestido?

—De cinco a seis corridas. Después, el torero lo vende a los que empiezan.

—¿Alguna anécdota, maestro?

—En cierta ocasión estaba confeccionando dos trajes, simultáneamente, a Domingo Ortega y Paquito Muñoz. Eran del mismo color, pero no de la misma talla. Domingo mide setenta centímetros de manga, y Paquito sesenta y dos. Por error, le pegué al vestido de Paquito las mangas de Ortega. Paquito se fue a Barcelona a torrear, y a última hora, descubrió que las mangas le tapaban las manos. Como no había tiempo para otra cosa, se remangó e hizo el paseillo en la Monumental. ¡Y cortó, cuatro orejas aquella tarde!

Juan Jiménez, sastrero de toreros, artesano de la filigrana del bordado sobre el traje de luces, sonrió recordando su anécdota...

(Especial de Pyresa.)

## La caza de osos polares, atracción turística sueca

### Los países escandinavos están incrementando la explotación de sus riquezas turísticas

ESTOCOLMO. (Servicio especial ICE).— Los países escandinavos están incrementando al máximo la explotación de su turismo. Los visitantes que llegan a la antigua tierra de los vikingos, pueden disfrutar hoy de la maravilla del paisaje, el espectáculo incomparable de los lagos, los bosques y las rías, y la emoción de las cacerías de osos polares en el Círculo Polar Ártico, convertidas últimamente en una de las más interesantes atracciones turísticas.

La visita a Noruega, Suecia, Finlandia y Dinamarca, suele iniciarse por Helsinki, que goza de excelentes comunicaciones aéreas con las ciudades más importantes del mundo, por medio de los Clippers a reacción de Pan American. Desde aquí se pasa luego a Copenhague, Estocolmo y Oslo, donde se pone punto final a la gira.

El primer itinerario en la tierra de la sauna, lleva desde Helsinki a Aulanko. Finlandia ofrece numerosas excursiones a través del Lago Päijänne, Tampere, con su catedral, su museo y sus parques y estatuas resulta verdaderamente admirable por su belleza.

Finalmente, la visita a Noruega, con sus fiordos y sus valles, únicos en el mundo, lleva a los viajeros al puerto de Trondheim, donde los Reyes Noruegos son coronados en su catedral del siglo XI, y donde el recorrido termina.

## PEREGRINACION FRANCISCANO-MALLORQUINA A TIERRA SANTA

### (AVISO)

No pudiendo ampliarse el cupo de inscripción, se recuerda a todas aquellas personas interesadas en este viaje, que solamente hasta el próximo sábado día 18, estarán a la venta las últimas plazas disponibles. Gracias.

PP. Franciscanos  
AEROMARITIMA, S. A.